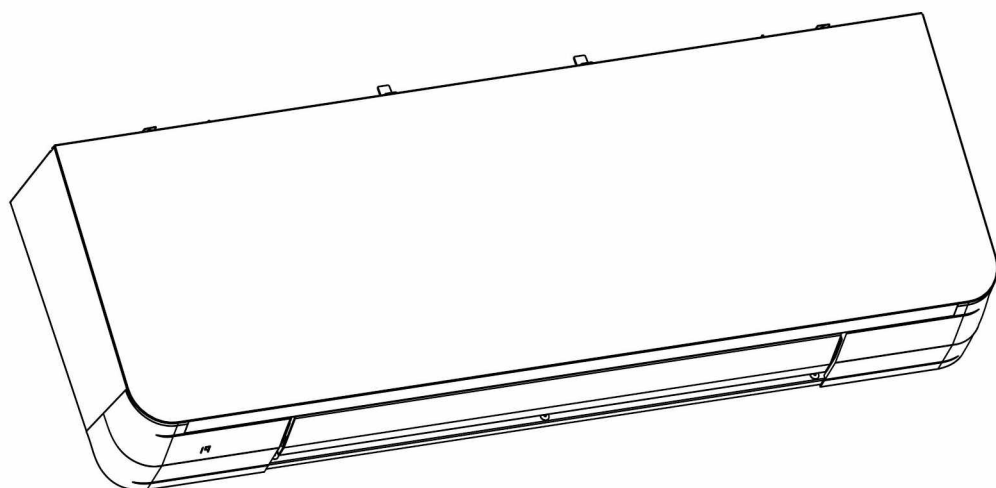


**Bi2**<sup>®</sup> Wall



**INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI PL**

## **Klimakonwektor ścienny**

SLW 400 DC V3V TR


SLW 600 DC V3V TR

SLW 800 DC V3V TR

## SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE	
1.1 INFORMACJE OGÓLNE.....	1
1.1.1 Zgodność.....	1
1.2 Symbole.....	1
1.3 OSTRZEŻENIA.....	1
1.4 PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....	2
1.5 WIĘCEJ O KLIMAKONWEKTORZE.....	4
1.6 WYMIARY OGÓLNE.....	5
1.7 DANE TECHNICZNE NOMINALNE.....	5
2. MONTAŻ.....	6
2.1 USTAWIENIE URZĄDZENIA.....	6
2.2 TRYBY INSTALACJI.....	6
2.3 MINIMALNE ODLEGŁOŚCI MONTAŻU.....	7
2.4 OTWIERANIE URZĄDZENIA.....	7
2.5 MONTAŻ W TRYBIE NAŚCIENNYM.....	8
2.6 MONTAŻ W TRYBIE KONSOLI.....	9
2.7 PODŁĄCZENIA HYDRAULICZNE.....	10
2.7.1 Średnica rur.....	10
2.7.2 Połączenia.....	10
2.8 ODPROWADZENIE SKROPLIN.....	11
2.8.1 Instalacja odpływu skroplin dla wersji montażu naściennej.....	11
2.8.2 Instalacja odpływu skroplin dla wersji montażu konsola.....	12
2.9 REGULACJA BLOKADY.....	12
2.10 JEDNOSTKA Z ZAWOREM 2-DROGOWYM Z GŁOWICĄ TERMIELEKTRYCZNĄ.....	13
2.11 JEDNOSTKA Z ZAWOREM 3-DROGOWYM Z GŁOWICĄ TERMIELEKTRYCZNĄ Z ZAWOREM PRZEŁĄCZAJĄCYM.....	13
2.12 WYKRESY.....	15
2.13 NAPEŁNIANIE SYSTEMU.....	19
2.14 ODPOWIETRZANIE PODCZAS NAPEŁNIANIA INSTALACJI.....	19
3. PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE.....	19
4. STEROWANIE.....	20
4.1 KORZYSTANIE Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA.....	20
4.1.1 Wkładanie baterii.....	20
4.1.2 Wymiana baterii.....	20
4.1.3 Lokalizacja pilota zdalnego sterowania.....	21
4.2 WSKAŹNIKI FUNKCJI NA WYŚWIETLACZU JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ (rys. 21).....	22
4.3 OPIS PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA.....	22
4.3.1 Wskaźniki na pilocie zdalnego sterowania (rys. 22).....	22
4.3.2 Opis przycisków (rys. 23).....	23
4.4 PROGRAMOWANIE.....	24
4.4.1 Praca automatyczna (rys. 24).....	24
4.4.2 Praca w trybie chłodzenia/ogrzewania/tylko wentylacja (rys. 25).....	25
4.5 Regulacja pionowego kierunku przepływu powietrza (górn - dół) (rys. 26).....	26
4.6 TRYB OSUSZANIA (rys. 27).....	27

4.7 DZIAŁANIE TIMERA (rys. 28).....	27
4.7.1 Ustawianie opóźnionego czasu włączenia z pilota (rys. 29).....	28
4.7.2 Ustawianie opóźnionego czasu wyłączenia z pilota (rys. 30).....	28
4.7.3 Ustawianie kombinacji opóźnionego czasu włączenia i wyłączenia (Rys. 31).....	29
4.7.4 Timer ON => Timer OFF (Rys. 32).....	30
5. KONSERWACJA.....	30
5.1 CZYSZCZENIE OBUDOWY URZĄDZENIA.....	30
5.1.1 CZYSZCZENIE FILTRA NA WLOCIE POWIETRZA.....	31
5.1.2 Wyjmowanie kraterk filtrów powietrza.....	31
5.1.3 Czyszczenie filtrów powietrza.....	32
5.1.4 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	33
5.1.5 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	33
5.1.5.1 KODY BŁĘDÓW.....	33
5.1.5.2 KODY OSTRZEGAWCZE.....	33
5.1.6 TABELA MOŻLIWYCH PROBLEMÓW I ŚRODKÓW ZARADCZYCH.....	34
6. GWARANCJA.....	35

	<p><b>Prawidłowa utylizacja tego produktu</b></p>
	<p>Oznaczenie to wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego w całej UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać urządzenie recyklingowi dla ponownego wykorzystywania materiałów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy dostarczyć go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Adresy takich punktów są podane na stronach internetowych administracji publicznej.</p>

## 1. OGÓLNE

### 1.1 INFORMACJE OGÓLNE

Dziękujemy za wybranie klimakonwektora Olimpia Splendid do sterowania klimatem w Twoim domu. Przed zainstalowaniem i uruchomieniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją montażu i użytkowania. Postępowanie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji zapewni, że urządzenie będzie działać bez zarzutu przez dłuższy czas. Zgodnie z europejską normą 99/44/EWG. Producent udziela na urządzenie 24-miesięcznej gwarancji od daty zakupu (z wyjątkiem przedłużenia gwarancji) na wszelkie wady, które można przypisać wadom produkcyjnym. Wykluczone są z gwarancji wszystkie inne zdarzenia związane z nieprawidłową instalacją, nadzwyczajnymi zdarzeniami pogodowymi, nieprawidłowym doborem lub nieautoryzowanymi naprawami urządzenia.

#### 1.1.1 Zgodność

Klimakonwektory OLIMPIA SPLENDID są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU.
- Dyrektywa RoHS 2011/65/WE.

W każdym przypadku, ponieważ są one wbudowane w system, zgodność klimakonwektorów w określonej instalacji musi zostać zweryfikowana i zagwarantowana przez instalatora w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i regulacjami.

### 1.2 Symbole

Piktogramy w następnym rozdziale dostarczają informacji niezbędnych do prawidłowego, bezpiecznego użytkowania urządzenia w szybki i bezbłędny sposób.

Skorowidz



- Akapity oznaczone tym symbolem zawierają bardzo ważne informacje i zalecenia, szczególnie w zakresie bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ich może skutkować:
  - niebezpieczeństwem zranienia Użytkownika
  - utratą gwarancji
  - odmową uznania odpowiedzialności przez Producenta.



Ogólne zagrożenie

- Informacje dla instalatora, że opisane działanie może spowodować obrażenia ciała, jeśli nie zostanie wykonane zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

### 1.3 OSTRZEŻENIA



Po rozpakowaniu upewnij się, że wszystkie elementy są obecne.


Jeśli nie, skontaktuj się z handlowcem, który sprzedał Ci urządzenie OLIMPIA SPLENDID .



Urządzenia OLIMPIA SPLENDID muszą być instalowane przez autoryzowanego instalatora, który po zakończeniu prac wyda klientowi deklarację zgodności z obowiązującymi przepisami prawa i wskazaniem podanymi przez OLIMPIA SPLENDID w ulotce dołączonej do urządzenia.





Urządzenia te zostały zaprojektowane zarówno dla warunków klimatyzacyjnych, jak i/lub grzewczych i muszą być przeznaczone wyłącznie do tego celu i muszą być zgodne z ich charakterystyką działania. OLIMPIA SPLENDID nie ponosi żadnej odpowiedzialności, ani umownej, ani pozaumownej, za jakiegokolwiek szkody wyrządzone osobom lub zwierzętom, w mieniu w wyniku nieprawidłowej instalacji, regulacji lub konserwacji lub niewłaściwego użytkowania.


 W przypadku wycieku wody, ustaw wyłącznik główny systemu do pozycji „OFF” i zamknij zawory odcinające wody. Należy jak najszybciej skontaktować się z serwisem technicznym OLIMPIA SPLENDID lub innym wykwalifikowanym serwisantem i nie należy osobiście ingerować w urządzenie.


 Dla instalacji Bi2 należy zapewnić miejsce zabudowy od tyłu urządzenia.


Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy wykonać następujące czynności:


-  - Ustaw główny wyłącznik instalacji w pozycji „OFF”  
- Zamknij zawory odcinające wody  
- Jeśli istnieje ryzyko zamarznięcia, upewnij się, że do instalacji wodnej został dodany środek przeciw zamarzaniu, w przeciwnym razie opróżnij instalację z wody .

 Instalacja elektryczna musi być wykonana w pełnej zgodności z obowiązującymi przepisami prawa, musi być uziemiona i posiadać odpowiednią ochronę przed przeciążeniami i/lub zwarciami. Zaleca się zainstalowanie wielobiegunowego odłącznika i odpowiedniej ochrony elektrycznej na linii zasilającej dla każdego zainstalowanego urządzenia.


 Ustawienie zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury (w zależności od trybu pracy) jest szkodliwe dla zdrowia i powoduje niepotrzebne marnowanie energii. Unikaj dłuższego kontaktu z bezpośrednim strumieniem nawiewanego powietrza.


 Nie zostawiaj pomieszczenia zamkniętego przez dłuższy czas. Okresowo otwieraj okna, aby zapewnić prawidłową wymianę powietrza.

 Niniejsza informacja z instrukcją jest integralną częścią urządzenia i w związku z tym musi być starannie przechowywana i musi ZAWSZE towarzyszyć urządzeniu, nawet jeśli jest przekazywana nowemu właścicielowi lub użytkownikowi lub przenoszona do innej instalacji. W przypadku zagubienia lub zniszczenia instrukcji prosimy o kontakt z lokalnym serwisem technicznym OLIMPIA SPLENDID.


 Wszystkie interwencje naprawy lub konserwacji muszą być wykonywane przez dział serwisu technicznego lub przez wykwalifikowanego serwisanta , jak przewidziano w niniejszej broszurze. Nie modyfikuj ani nie ingeruj w urządzenie samodzielnie, ponieważ może to spowodować niebezpieczne sytuacje, a Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek spowodowane tym szkody.


#### **1.4 PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**







 Pamiętaj, że podczas korzystania z urządzenia wykorzystującego energię elektryczną i wodę należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, takich jak:

 Zabrania się używania urządzenia przez dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru.

 Zabronione jest dotykanie urządzenia mokrymi rękami lub innymi częściami ciała, gdy jest się boso.

 Zabronione jest przeprowadzanie jakiegokolwiek czyszczenia przed odłączeniem urządzenia od zasilania elektrycznego poprzez ustawienie wyłącznika głównego instalacji do pozycji „OFF”.

 Zabrania się modyfikowania lub ustawień urządzeń zabezpieczających lub regulacyjnych bez autoryzacji i wskazań Producenta.

-  Zabronione jest ciągnięcie, przecinanie lub łączenie przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, nawet jeśli jest ono odłączone od zasilania.
-  Zabrania się wkładania przedmiotów lub czegokolwiek innego przez kratki wlotowe lub wylotowe urządzenia.
-  Zabronione jest otwieranie pokryw, które mają dostęp do wewnętrznych części urządzenia bez uprzedniego ustawienia wyłącznika głównego systemu w pozycji „OFF”.
-  Zabrania się wyrzucania lub pozostawiania w zasięgu dzieci materiałów opakowaniowych, które mogłyby stać się źródłem zagrożenia.
-  Zabronione jest wchodzenie na urządzenie lub stawianie na nim jakichkolwiek przedmiotów.
-  Zewnętrzne części urządzenia mogą osiągać temperatury powyżej 70°C.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA - UWAŻAJ PODCZAS DOTYKANIA**

#### **UTYLIZACJA**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jak zwykłe odpady gospodarstwa domowego w całej UE, ale musi być oddane do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek nieprawidłowej utylizacji odpadów, należy poddać urządzenie recyklingowi dla ponownego wykorzystywania surowców. Więcej informacji na temat recyklingu tego Produktu można uzyskać w lokalnym urzędach administracji publicznej, punkcie zbiórki odpadów lub w sklepie, w którym kupiłeś produkt. Niniejsze rozporządzenie obowiązuje tylko w krajach członkowskich UE.



#### **OSTRZEŻENIA**

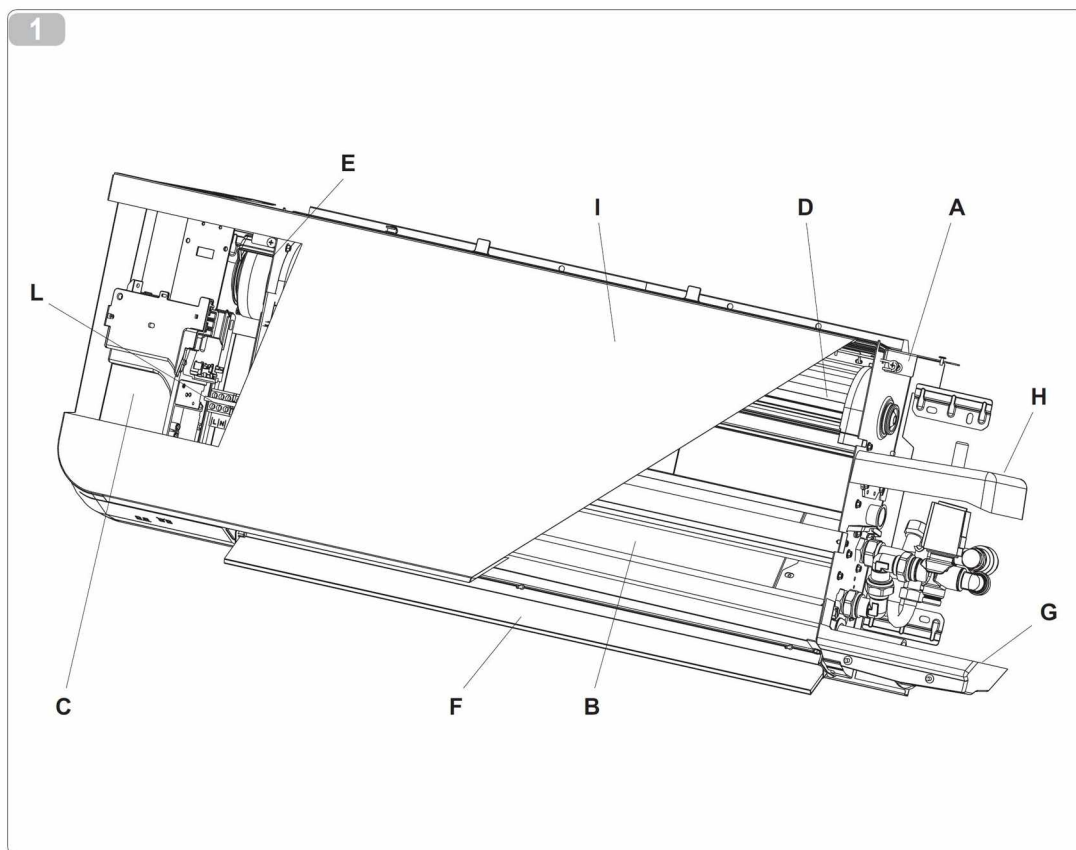
1. Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez wymaganego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiały związane z tym zagrożenia.
2. Dzieci nie mogą bawić się sprzętem.
3. Dzieciom nie wolno pozwalać na czyszczenie urządzenia lub wykonywanie czynności konserwacyjnych przez Użytkownika bez odpowiedniego nadzoru.
4. Instalacja, pierwsze uruchomienie i późniejsza konserwacja, z wyjątkiem czyszczenia filtra powietrza, muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego serwisu. Ponieważ klimakonwektory są wbudowane w instalacje wodne, w każdym przypadku, specyfikacja klimakonwektorów w określonej instalacji musi zostać zweryfikowana i zagwarantowana przez instalatora w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i normami.
5. Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, należy obowiązkowo wyłączyć główny wyłącznik prądu przed wykonaniem połączeń elektrycznych lub wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych urządzeń.
6. Podczas instalacji zachowaj minimalne odstępki pokazane na rysunku 5
7. Podczas podłączania elektrycznego urządzenia postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi dostarczonej z elektronicznym sterowaniem.

### 1.5 WIĘCEJ O KLIMAKONWEKTORZE

A - Konstrukcja nośna z blachy stalowej o wysokiej wytrzymałości ocynkowanej elektrolitycznie.

B - Wymiennik ciepła oparty na rurach miedzianych i aluminiowych lamelach o wysokiej efektywności wymiany ciepła. Złączki gwintowane typu eurokonus  $\frac{3}{4}$ " zgodne z nowymi wymaganiami normalizacyjnymi wspólnoty europejskiej. Wymiennik wyposażony jest w specjalny czujnik do wykrywania temperatury wody.

C - Elektroniczny panel sterowania



D - Jednostka klimakonwektora składająca się z wentylatora poprzecznego z niefazowanymi łopatkami z materiału syntetycznego (wyjątkowo ciche) zamontowanego na wspornikach antywibracyjnych z EPDM, wyważonego statycznie i dynamicznie oraz nasadzonego bezpośrednio na wał silnika.

E - Silnik elektryczny bezszczotkowy DC o niskim zużyciu energii, z cewką pokrytą żywicą, zamontowany na podkładkach antywibracyjnych z EPDM.

F – Żaluzja pozioma nawiewu powietrza

G - Pozycja montażu tacy skroplin dla trybu montażu ściennego wykonany z ABS i łatwy do wyjęcia do czyszczenia.

H - Pozycja montażu tacy skroplin dla trybu montażu typu konsola

I - Zdemontowana obudowa przednia

### 1.6 WYMIARY OGÓLNE

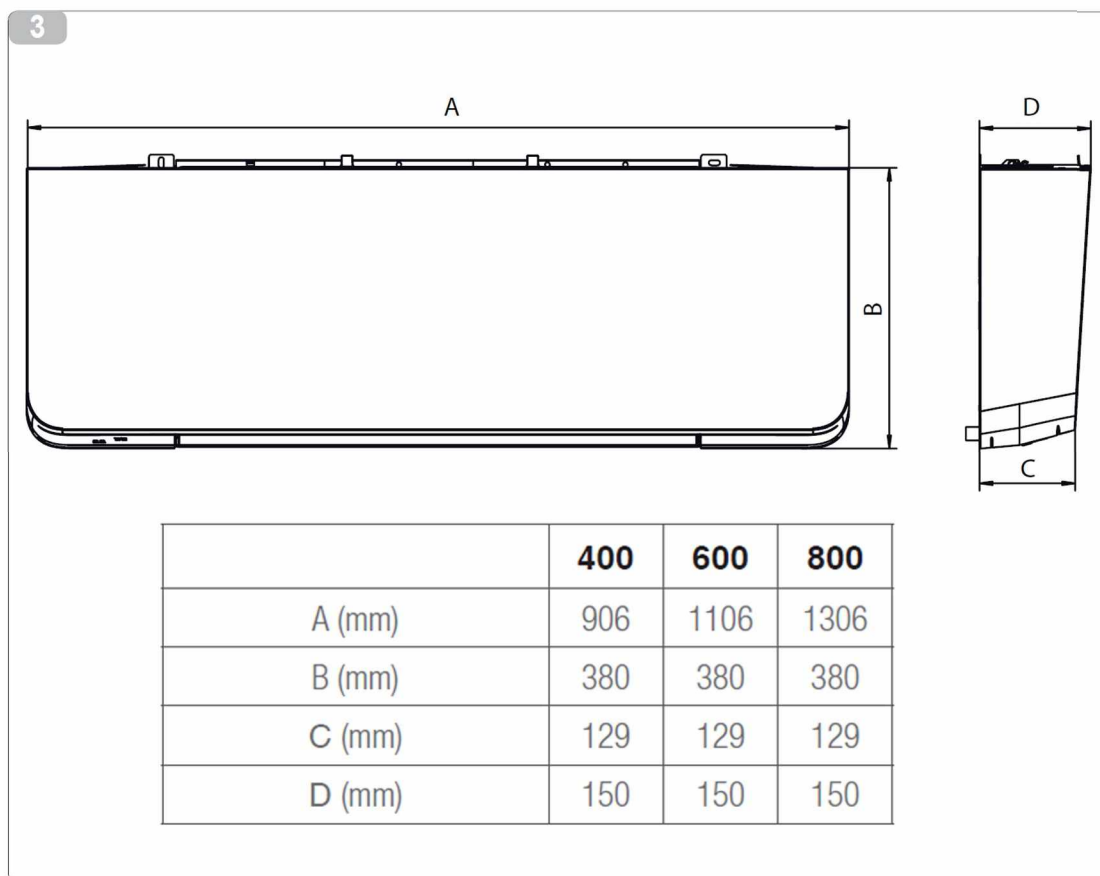
Patrz rysunek 3 i odnieś się do danego modelu.

### 1.7 DANE TECHNICZNE NOMINALNE

Patrz dane dla odpowiedniego modelu w tabeli na rysunku 4.

- A Zawartość wody w wymienniku ciepła
- B Maksymalne ciśnienie robocze
- C Maksymalna temperatura na wlocie wody
- D Minimalna temperatura wody na wlocie
- E Podłączenia hydrauliczne
- F Zasilanie elektryczne
- G Ciężar

Informacje dotyczące zużycia energii elektrycznej znajdują się na tabliczce znamionowej z danymi technicznymi na urządzeniu.



Jeśli klimakonwektor pracuje w sposób ciągły w trybie chłodzenia w środowisku o dużej wilgotności względnej, na wlocie powietrza może tworzyć się zjawisko kondensacji pary wodnej. Te skropliny mogą kapać na podłogę i znajdujące się pod nią przedmioty. Aby zapobiec zjawisku kondensacji na zewnątrz urządzenia podczas pracy wentylatora, średnia temperatura wody w instalacji nie może być niższa niż podana na rys.4.



		400	600	800
<b>A</b>	l	0,3	0,4	0,5
<b>B</b>	bar	8	8	8
<b>C</b>	°C	80	80	80
<b>D</b>	°C	6	6	6
<b>E</b>	“	Eurokonus 3/4	Eurokonus 3/4	Eurokonus 3/4
<b>F</b>	V/ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50
<b>G</b>	kg	13	14,5	16

## 2. MONTAŻ

### 2.1 USTAWIENIE URZĄDZENIA

Unikaj instalowania urządzenia w pobliżu:



- miejsc narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych;
- w pobliżu źródeł ciepła;
- w miejscach o dużej wilgotności lub miejscach o prawdopodobnym kontakcie z wodą;
- w miejscach z oparami oleju



#### Upewnij się, że:

- ściana, na której ma być zainstalowane urządzenie, jest wystarczająco mocna, aby utrzymać jego ciężar;
- w wybranej części ściany pod montaż, nie przechodzą żadne instalacje rur wodnych ani przewody elektryczne;
- wybrana ściana pod montaż jest idealnie płaska;
- istnieje przestrzeń wolna od przeszkód, które mogłyby zakłócać przepływ powietrza na wlocie i wylocie z urządzenia;
- najlepiej, aby ściana, na której zainstalowano urządzenie, była zewnętrzną ścianą obwodową, aby umożliwić odprowadzenie kroplin bezpośrednio na zewnątrz, jeśli nie jest to możliwe, należy zapewnić odpowiednią instalację rurową odprowadzenia kroplin.
- w przypadku montażu wysoko nad podłogą, strumień powietrza nawiewanego nie jest kierowany na osoby.

### 2.2 TRYBY INSTALACJI

Aby upewnić się, że instalacja została wykonana prawidłowo i że urządzenie będzie działać doskonale, dokładnie postępuj zgodnie z instrukcjami wskazanymi w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie wskazanych zasad może spowodować nie tylko nieprawidłowe działanie urządzenia, ale również unieważni gwarancję, dlatego OLIMPIA SPLENDID nie odpowiada za szkody wyrządzone osobom, zwierzętom lub mieniu.

Urządzenie jest przystosowane do montażu na ścianie jak na rys.5 odnośnik A (z nawiewem powietrza skierowanym w dół) lub jako konsola rys.5 odnośnik B (z nawiewem powietrza skierowanym do góry). Urządzenie posiada dwie tace kroplin i odpowiedni odpływ, które należy podłączyć zgodnie z rodzajem prowadzonej instalacji. W przypadku jednostki zamontowanej w trybie konsola, wyświetlacz musi być obrocony (zgodnie z instrukcją w akapicie) w celu poprawnego wyświetlania informacji.

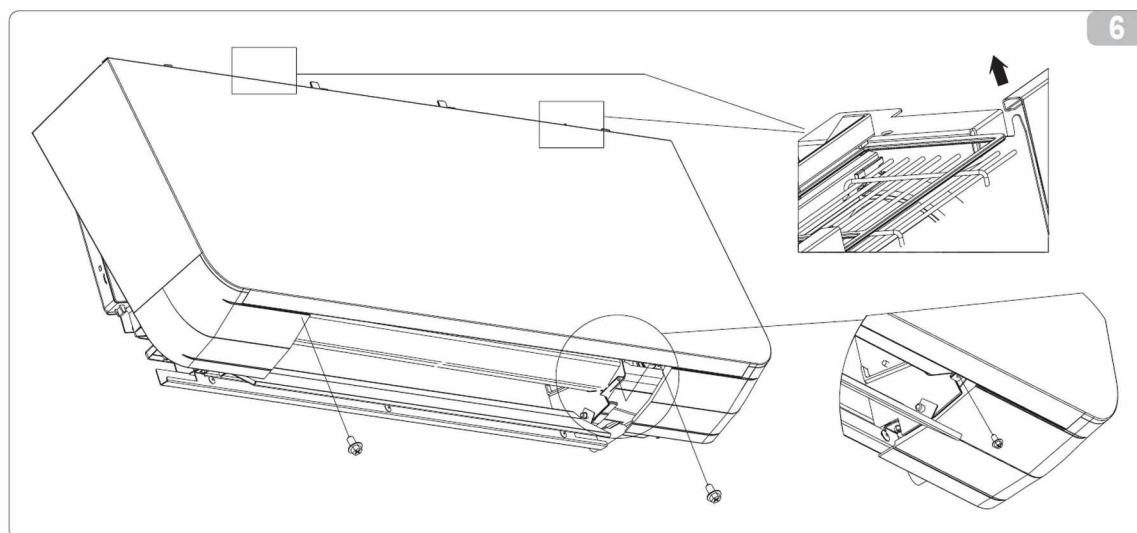
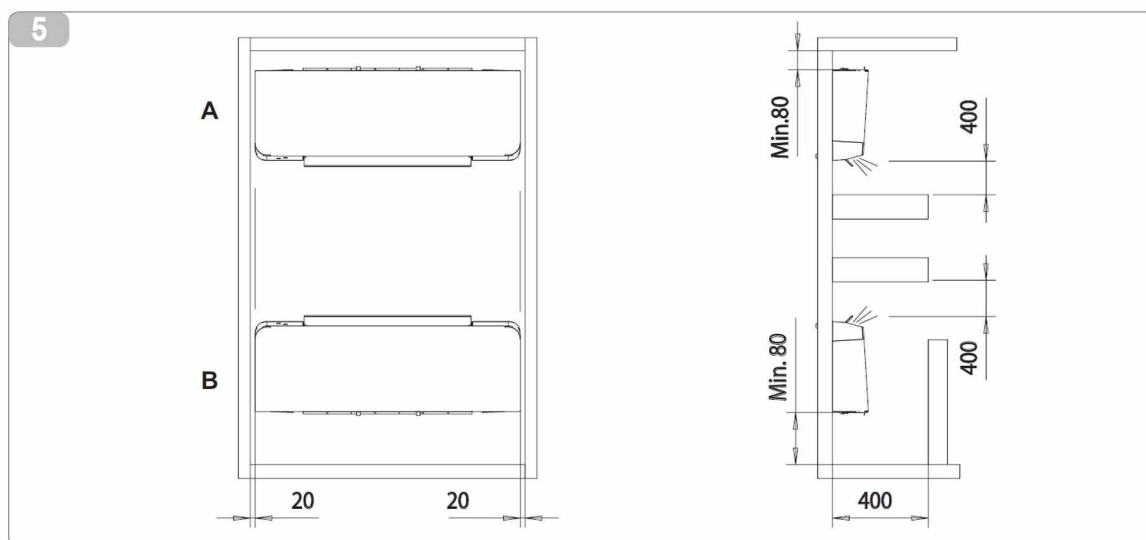
Urządzenie należy zainstalować w pozycji umożliwiającej rutynową konserwację (czyszczenie filtrów) i do łatwego przeprowadzenia nieprzewidzianych napraw, dającej dostęp do nawiewu powietrza, zaworów odpowietrzających (wymiennika ciepła), dostępne od strony górnej kratki po stronie osprzętu.

### 2.3 MINIMALNE ODLEGŁOŚCI MONTAŻU

Rysunek 5 wskazuje minimalne odległości montażowe między trybem ściennego montażu klimakonwektora i meblami znajdującymi się w pomieszczeniu.

### 2.4 OTWIERANIE URZĄDZENIA

- Delikatnie obróć żaluzję wylotu powietrza o 90°.
- Odkręć dwie śruby mocujące pokazane na rysunku 6.
- Lekko odchyl przednią osłonę, a następnie podnieś ją, aż uwolni się z zaczepów pokazanych na rys.6.
- Odłącz złącze wyświetlacza panelu sterowania.

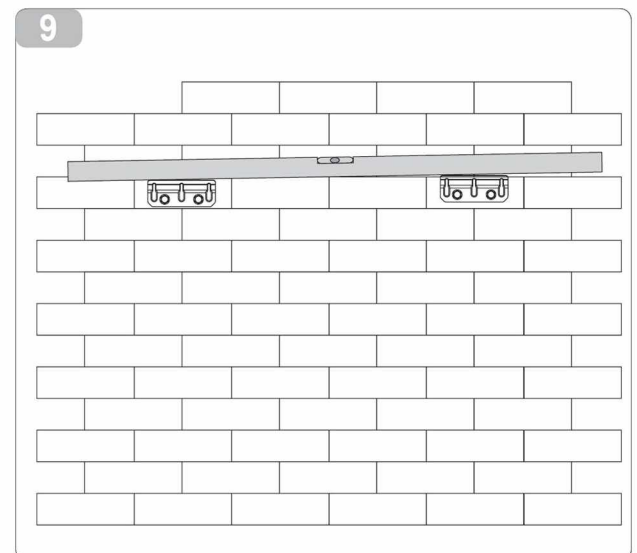
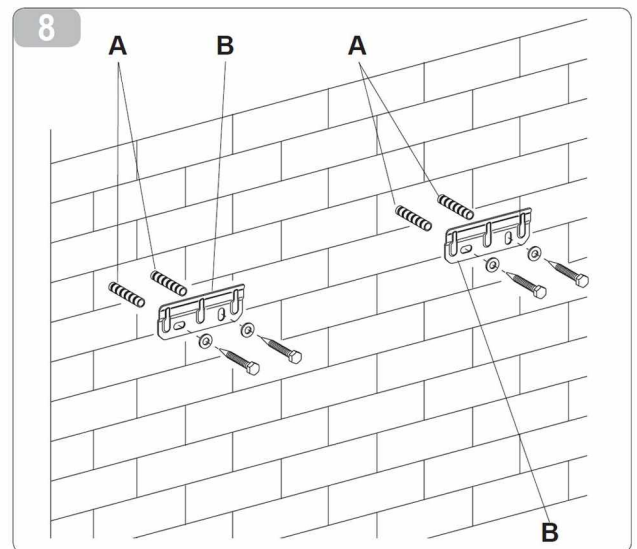
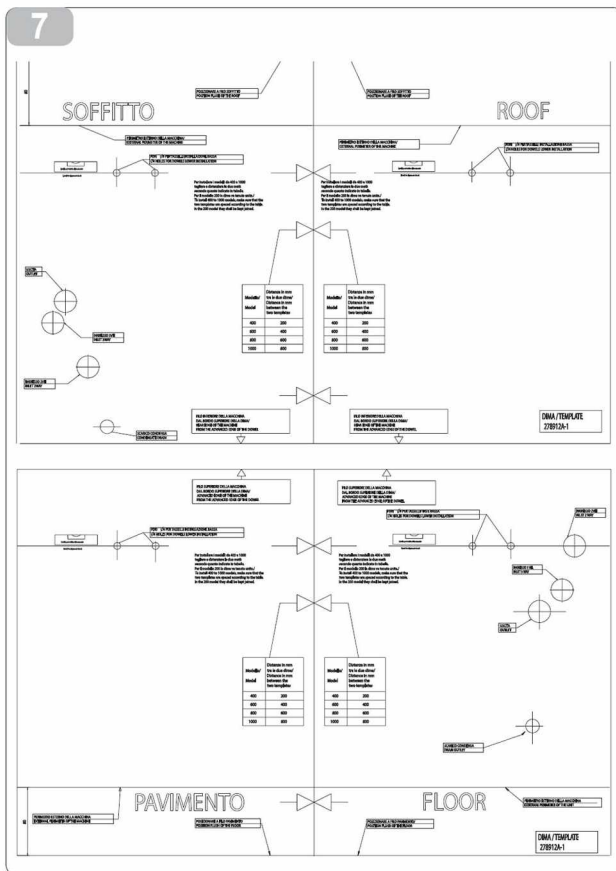


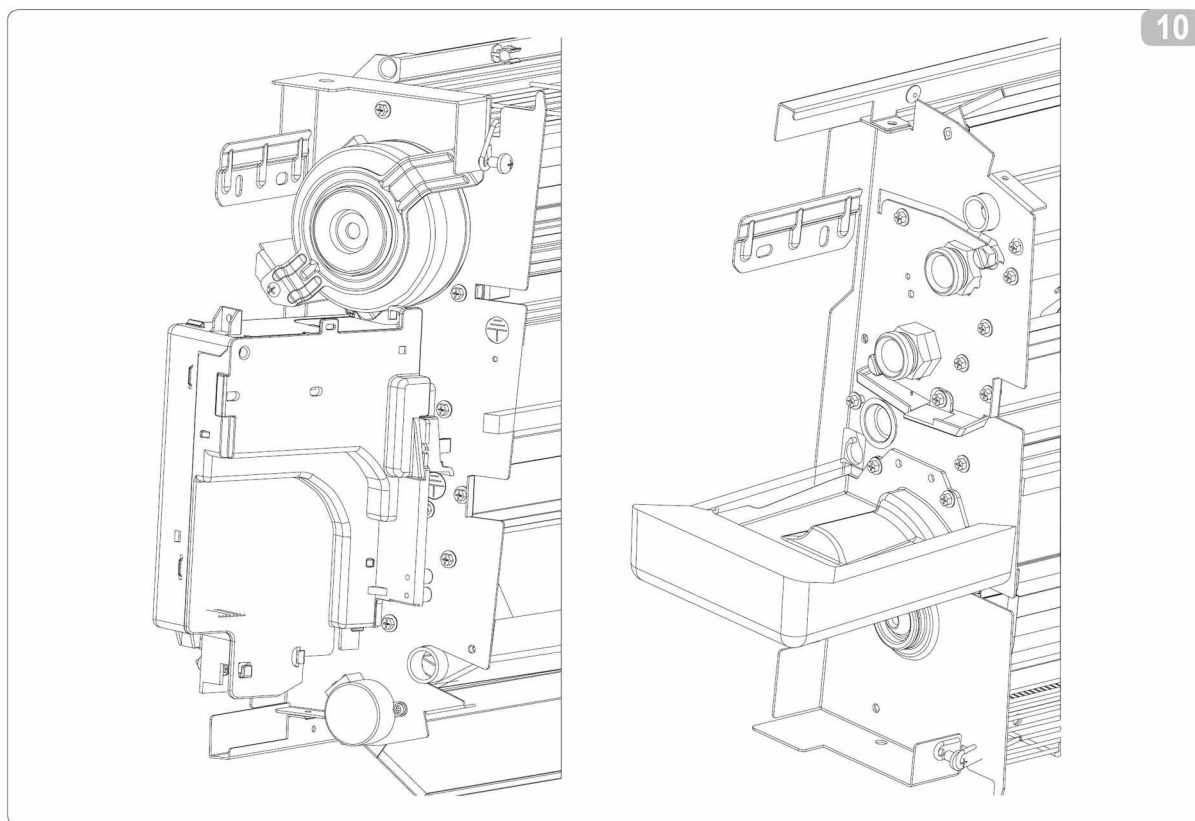
## 2.5 MONTAŻ W TRYBIE NAŚCIENNYM

Skorzystaj z szablonów na opakowaniu (przetnij wzdłuż wskazanej linii) i sprawdź położenie 2 wsporników mocujących do ściany (rys. 7). Za pomocą odpowiedniego wiertła wykonaj otwory i włóż śruby rozporowe (2 na każdy wspornik) (rys. 8 odnośnik A); zamocuj dwa wsporniki (rys. 8 odnośnik B). Nie dokręcaj śrub zbyt mocno, aby można było regulować położenie wsporników przy użyciu do sprawdzenia poziomości (rys.9).

Całkowicie dokręć cztery śruby, aby zablokować 2 wsporniki. Sprawdź stabilność, ręcznie próbując przesunąć wsporniki w prawo i w lewo, w górę i w dół.

Zamontuj urządzenie, sprawdzając, czy pasuje prawidłowo do wsporników i sprawdź, czy jest zamocowanie stabilnie (rys. 10A).





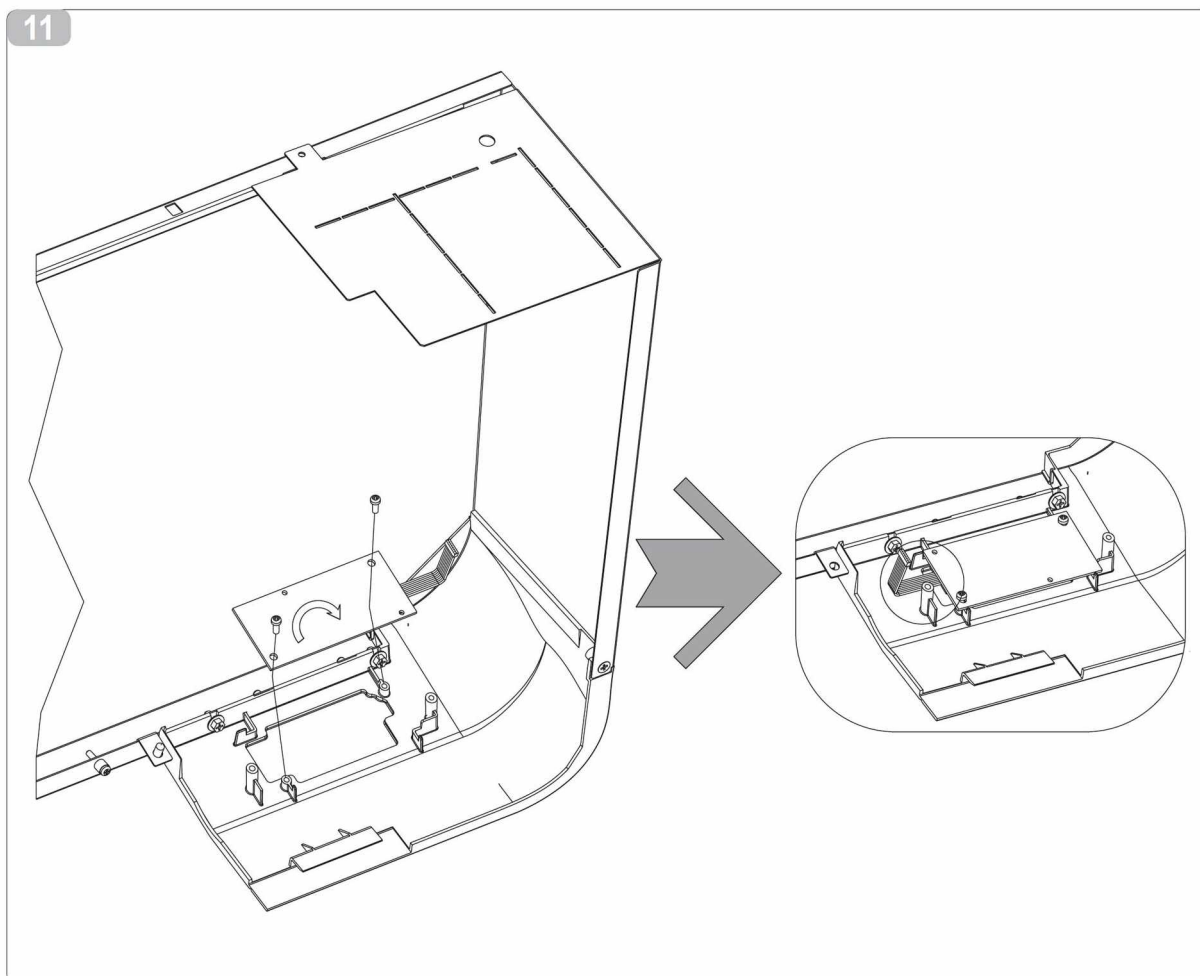
## 2.6 MONTAŻ W TRYBIE KONSOLI

Użyj szablonów na opakowaniu i sprawdź położenie dwóch wsporników mocujących do ściany (rys. 7). Za pomocą odpowiedniego wiertła wykonaj otwory i włóż 2 śruby rozporowe na każdy wspornik (rys. 8 odnośnik A); zamocuj dwa wsporniki (rys. 8 odnośnik B). Nie dokręcaj śrub zbyt mocno, aby można było regulować położenie wsporników przy użyciu do sprawdzenia poziomicy (rys. 9).

Całkowicie dokręć cztery śruby, aby zablokować dwa wsporniki. Sprawdź stabilność, ręcznie próbując przesunąć wsporniki w prawo i w lewo, w górę i w dół.

Zamontuj urządzenie, sprawdzając, czy pasuje prawidłowo do wsporników i sprawdź, czy jest zamocowanie stabilnie (rys. 10).

Zdemontuj panel wyświetlacza, odkręcając dwie śruby zaznaczone na rysunku i obróć panel wyświetlacza o 180°. Aby upewnić się, że wyświetlacz jest ustawiony we właściwy sposób, sprawdź, czy przewód połączeniowy wyświetlacza jest skierowany do wnętrza urządzenia. Ponownie zabezpiecz wyświetlacz za pomocą wcześniej odkręconych śrub.



## 2.7 PODŁĄCZENIA HYDRAULICZNE

### 2.7.1 Średnica rur

Minimalna średnica wewnętrzna, która musi być przestrzegana dla instalacji rurowych połączeń hydraulicznych, różni się w zależności od modelu:

SLR/SL 400  $\varnothing$ 14 mm

SLR/SL 600  $\varnothing$ 16 mm

SLR/SL 800  $\varnothing$ 18 mm




Aby ustalić położenie rur do połączeń do montażu na ścianie, patrz rysunki w kolejnych akapitach, zgodnie z wersją dla Twojego wyposażenia (zawory 2- lub 3-drogowe) oraz sposobu instalacji (tryb konsola lub tryb naścienny).

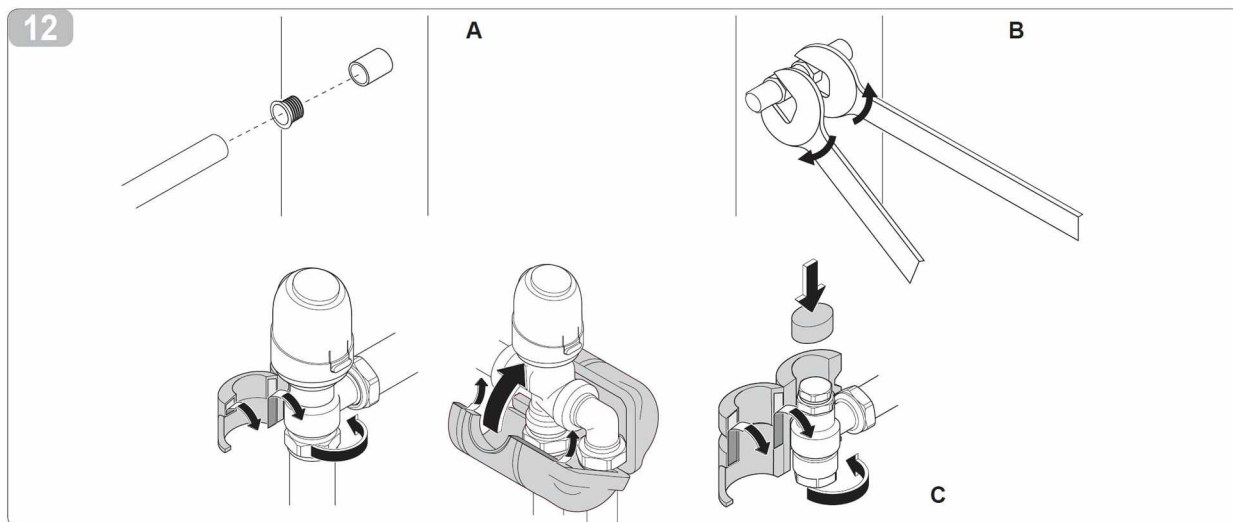
### 2.7.2 Połączenia

Należy dokonać doboru i zwymiarowania przewodów hydraulicznych przez specjalistę, który musi działać zgodnie z ogólnymi zasadami sztuki budowlanej i obowiązujących przepisów prawa.

Aby wykonać połączenia:

- ustawić przewody hydrauliczne
- dokręcić połączenia metodą „klucz i kontr-klucz” (rys. 12 odnośnik B)
- sprawdź, czy nie ma wycieków cieczy
- na miejsca połączeń należy zastosować materiał izolacyjny (rys. 12 odnośnik C).

-  Aby zapobiec kapaniu skroplin z klimakonwektora, rury i przyłącza wodne muszą być zaizolowane termicznie. Unikaj częściowego izolowania rur.  
Nie dokręcaj zbyt mocno, aby uniknąć uszkodzenia izolacji.




## 2.8 ODPROWADZENIE SKROPLIN

Instalacja odpływu skroplin musi być odpowiednio dobrana (minimalna średnica wewnętrzna rury powinna wynosić 16 mm) i rury powinny być ułożone tak, żeby utrzymać stały kąt nachylenia w kierunku odpływu, ale nie mniej niż 1%. Rura odpływu skroplin powinna być podłączona bezpośrednio do jednej z dwóch tac odpływu skroplin, umieszczonych na dole z boku, pod przyłączami wody w zależności od rodzaju instalacji (tryb montażu ścienny lub konsola).

- O ile to możliwe, spraw, aby skropliny spływały bezpośrednio do rynny lub kanalizacji wody deszczowej.
- W przypadku odprowadzania bezpośrednio do kanalizacji sanitarnej wskazane jest zastosować syfon, aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom powracającym w górę rury w kierunku pomieszczenia. Odpływ z syfonu musi znajdować się niżej niż taca skroplin.
- Jeśli skropliny muszą zostać odprowadzone do pojemnika, musi on być otwarty do otoczenia, a rura odpływu nie może być zanurzona w wodzie, aby uniknąć problemów z adhezją i przeciwnieniem, które mogłyby zakłócić prawidłowy odpływ skroplin.
- W przypadku różnicy wysokości między tacą skroplin a odpływem powyżej, który to mógłby zakłócić odpływ skroplin, należy zamontować pompkę skroplin (opcjonalny zestaw akcesoriów):

W każdym przypadku należy zapoznać się ze szczegółowymi instrukcjami zawartymi w zestawie pompki skroplin.

-  Po zakończeniu montażu odpływu skroplin zaleca się sprawdzenie prawidłowego przepływu poprzez powolne wlewanie około ½ l wody do tacy skroplin w ciągu około 5-10 minut.

### 2.8.1 Instalacja odpływu skroplin dla wersji montażu ściennej

Podłącz do króćca odprowadzającego tacy skroplin (rys. 13 odnośnik A) rurę odpływu skroplin (rys. 13 odnośnik B) odpowiednio ją blokując. Sprawdź, czy przedłużka odpływu skroplin (rys. 13 odnośnik C) jest prawidłowo zainstalowana.

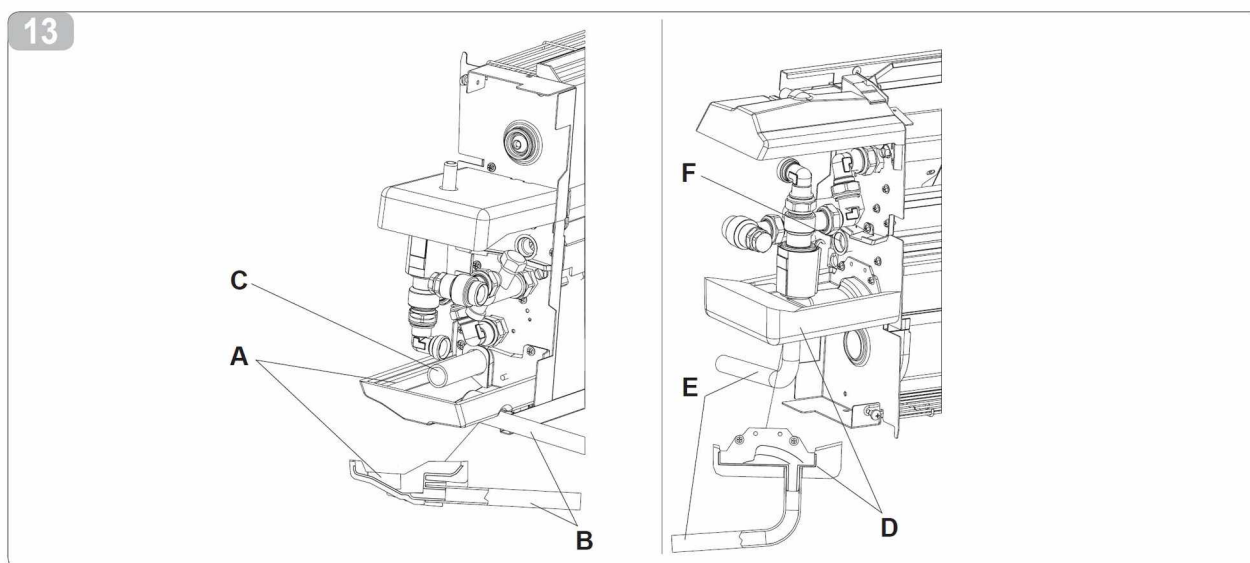
### 2.8.2 Instalacja odpływu skroplin dla wersji montażu konsola

Podłącz do króćca odpływowego tacy skroplin (rys. 13 odnośnik D) rurę odpływu cieczy (rys. 13 odnośnik E), odpowiednio ją blokując. Sprawdź, czy przedłużka odpływu skroplin (rys. 13 odnośnik F) jest prawidłowo zainstalowana.



Uwaga podczas instalacji należy zwrócić uwagę na następujące środki ostrożności:

- upewnij się, że zainstalowane urządzenie jest idealnie wypoziomowane lub z lekkim nachyleniem w kierunku odpływu skroplin;
- dokładnie zaizoluj rury dopływowe i odpływowe do przyłączy urządzenia, aby zapobiec wszelkim wyciekom skroplin poza tą samą tacą skroplin;
- zaizoluj rurę odprowadzającą skropliny z tacy skroplin na całej jej długości.



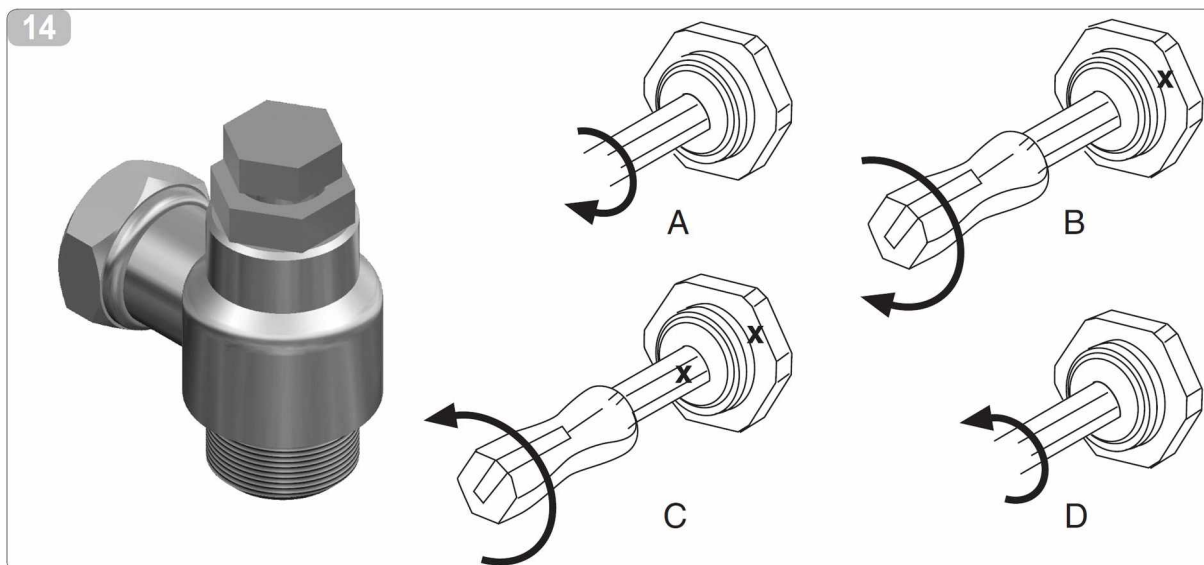
### 2.9 REGULACJA BLOKADY

Blokady dostarczane z zestawami hydraulicznymi zapewniają regulację, która równoważy straty ciśnienia w instalacji. Aby zapewnić prawidłową regulację i zrównoważenie instalacji, postępuj zgodnie z procedurą wskazaną poniżej:

1. Za pomocą śrubokręta poluzuj i odkręć wkręt dociskowy z rowkiem wewnątrz sześciokątnego łba.
2. Dokręć śrubę regulacyjną za pomocą klucza imbusowego 5 mm (rys. 14 odnośnik A)
3. Ponownie dokręć wkręt dociskowy z rowkiem, a następnie zaznacz punkt odniesienia dla regulacji za pomocą „x” (rys. 14 odnośnik przykład B).
4. Dopasuj ustawienie śrubokręta do znaku „x”, a następnie odkręć kilkoma obrotów (rys. 14 odnośnik C) zgodnie ze schematem  $\Delta p-Q$  przedstawionym na stronie 40.

**UWAGA:** Liczba obrotów dotyczy śruby mikrometrycznej!

Następnie całkowicie odkręć śrubę (rys. 14 odnośnik D). Teraz ustawienie wstępne zostało ustawione i nie zmieni się, jeśli będzie powtarzane otwieranie lub zamykanie za pomocą klucza imbusowego.

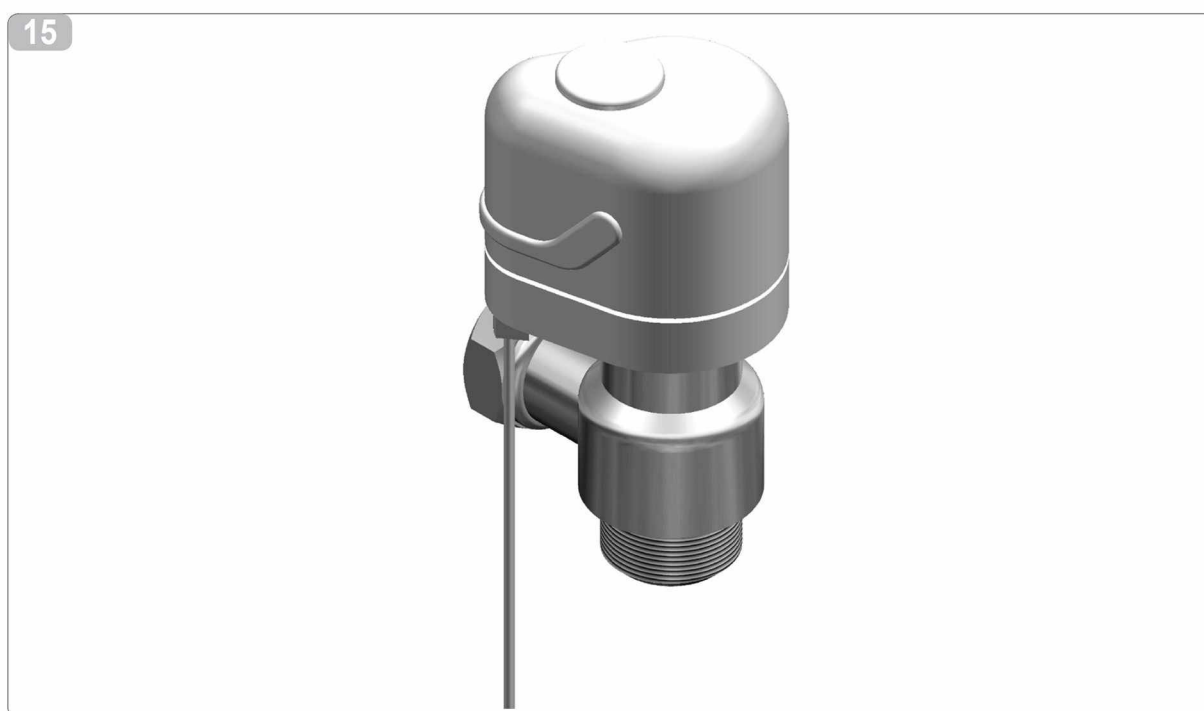


### 2.10 JEDNOSTKA Z ZAWOREM 2-DROGOWYM Z GŁOWICĄ TERMIELEKTRYCZNĄ

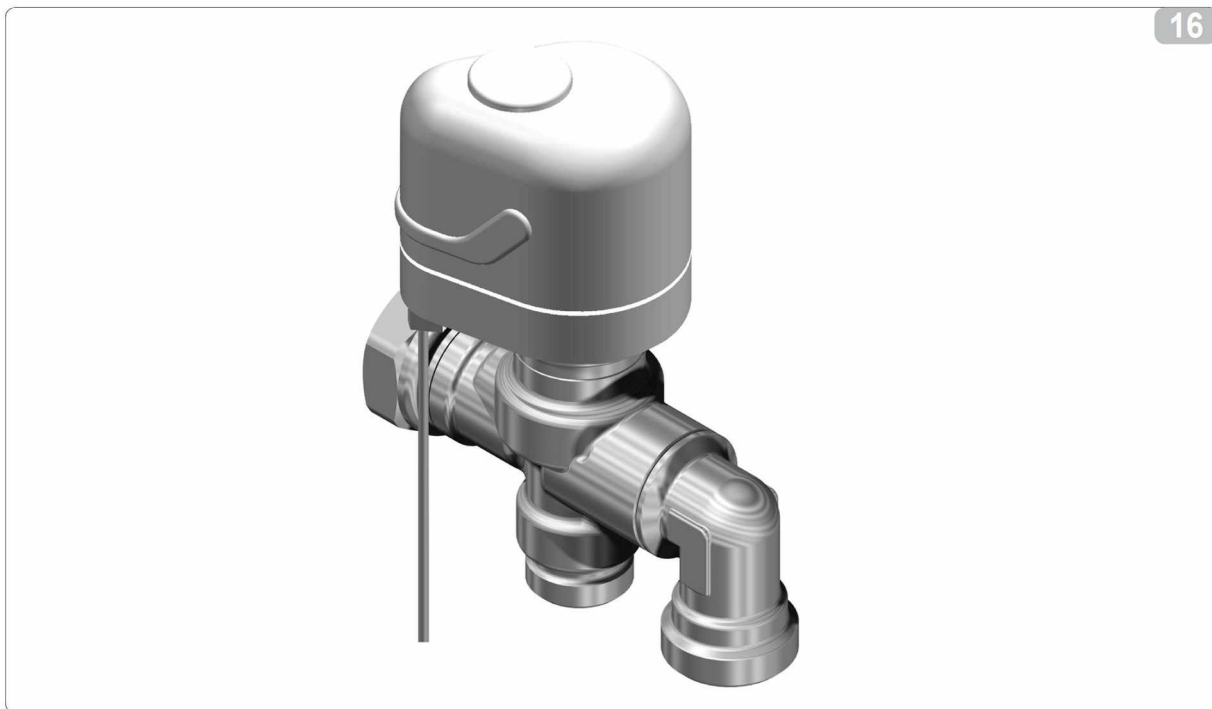
Składa się z automatycznego zaworu z głowicą termoelektryczną i blokadą z regulacją mikrometryczną, zdolną do równoważenia strat ciśnienia systemu (rys. 15). Izolacja do zamontowania na zawór i do blokady znajduje się wewnątrz urządzenia.

### 2.11 JEDNOSTKA Z ZAWOREM 3-DROGOWYM Z GŁOWICĄ TERMIELEKTRYCZNĄ Z ZAWOREM PRZEŁĄCZAJĄCYM

Składa się z 3-drogowego zaworu przełączającego z głowicą termoelektryczną i blokadą, wyposażoną w regulację mikrometryczną, zdolną do równoważenia strat ciśnienia systemu (rys. 16). Izolacja do zamontowania na zawór i do blokady znajduje się wewnątrz urządzenia.



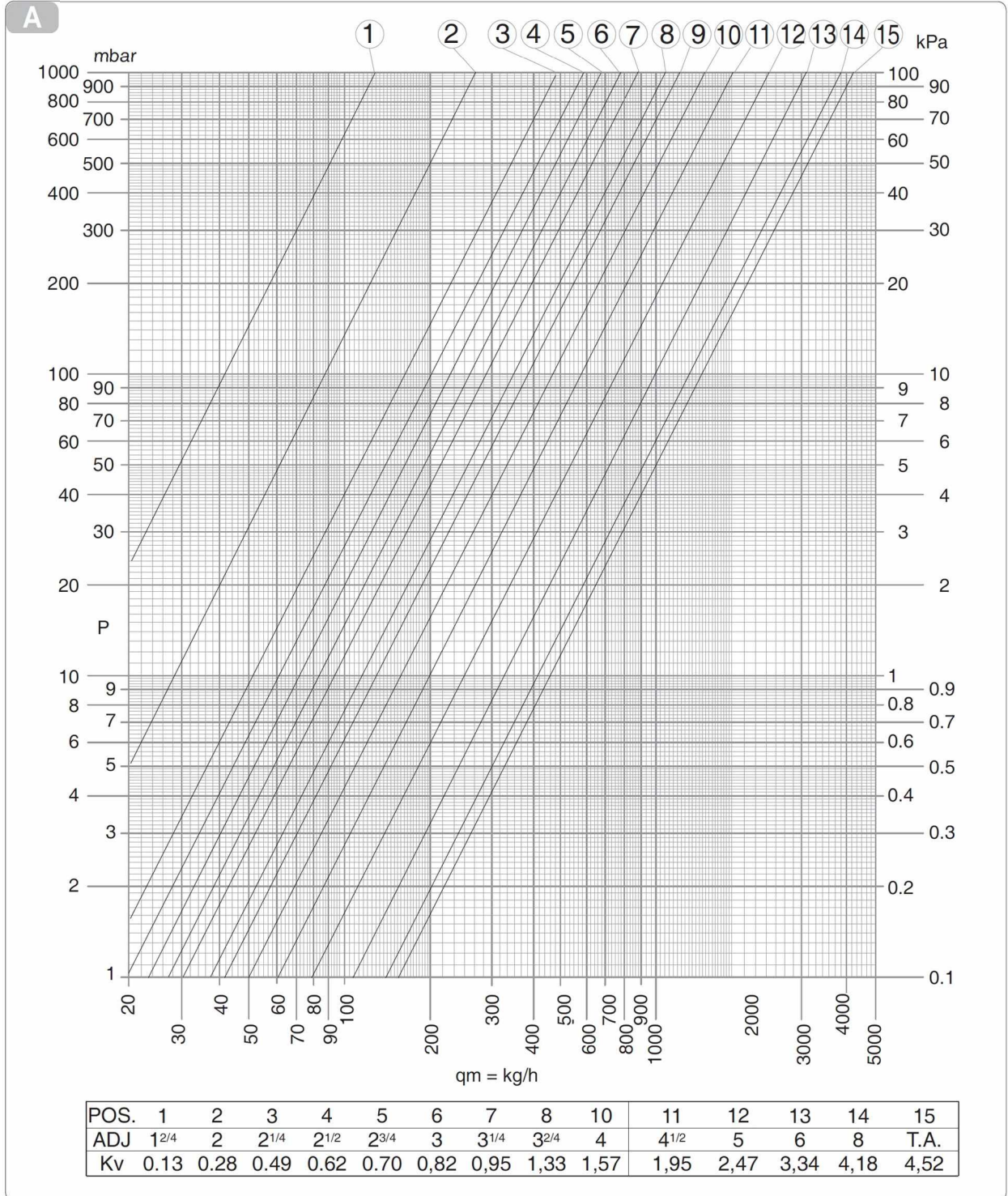




**2.12 WYKRESY**

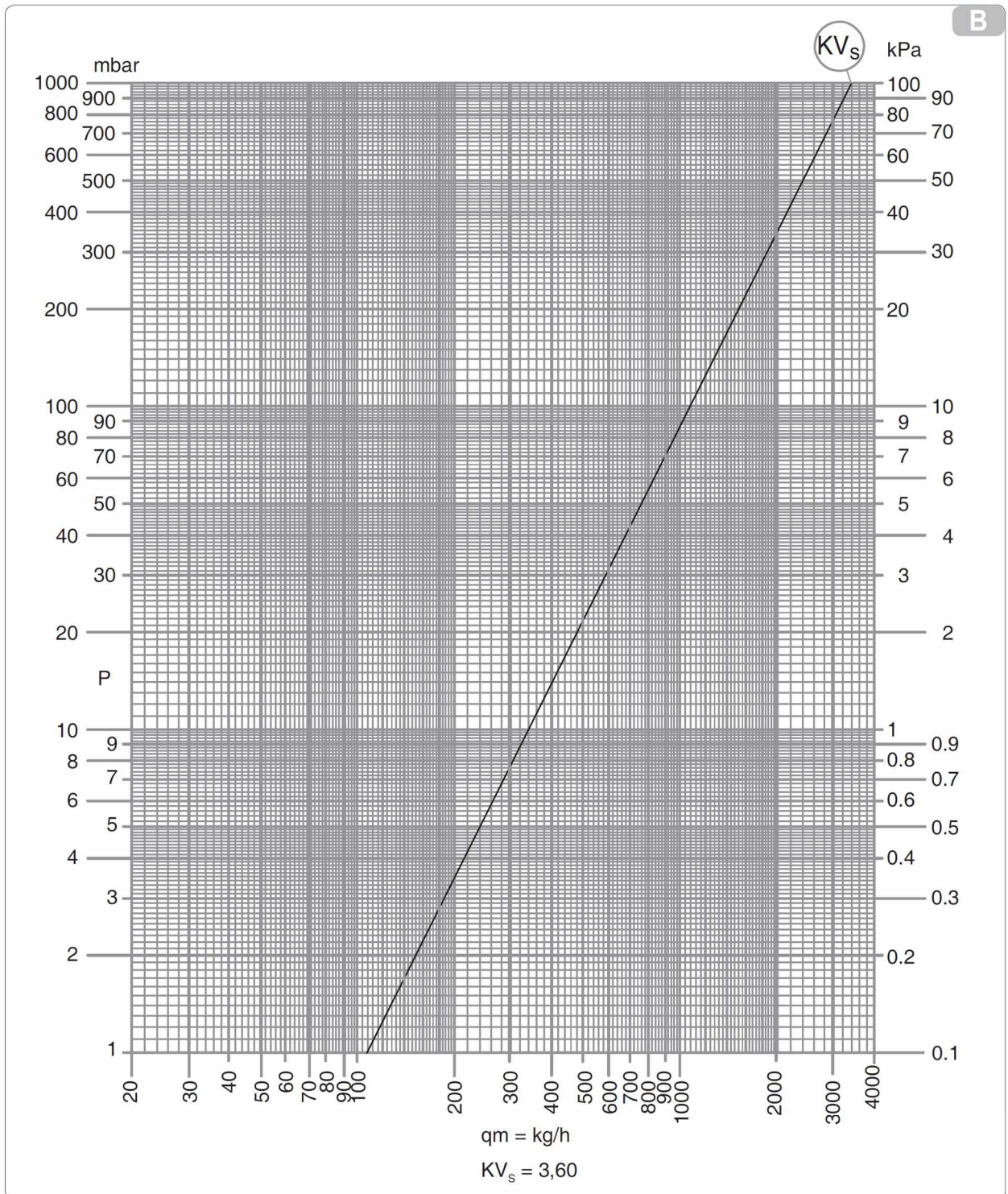
**WYKRES A**

wykrzes strat ciśnienia w oparciu o regulację blokady występującej we wszystkich zestawach.



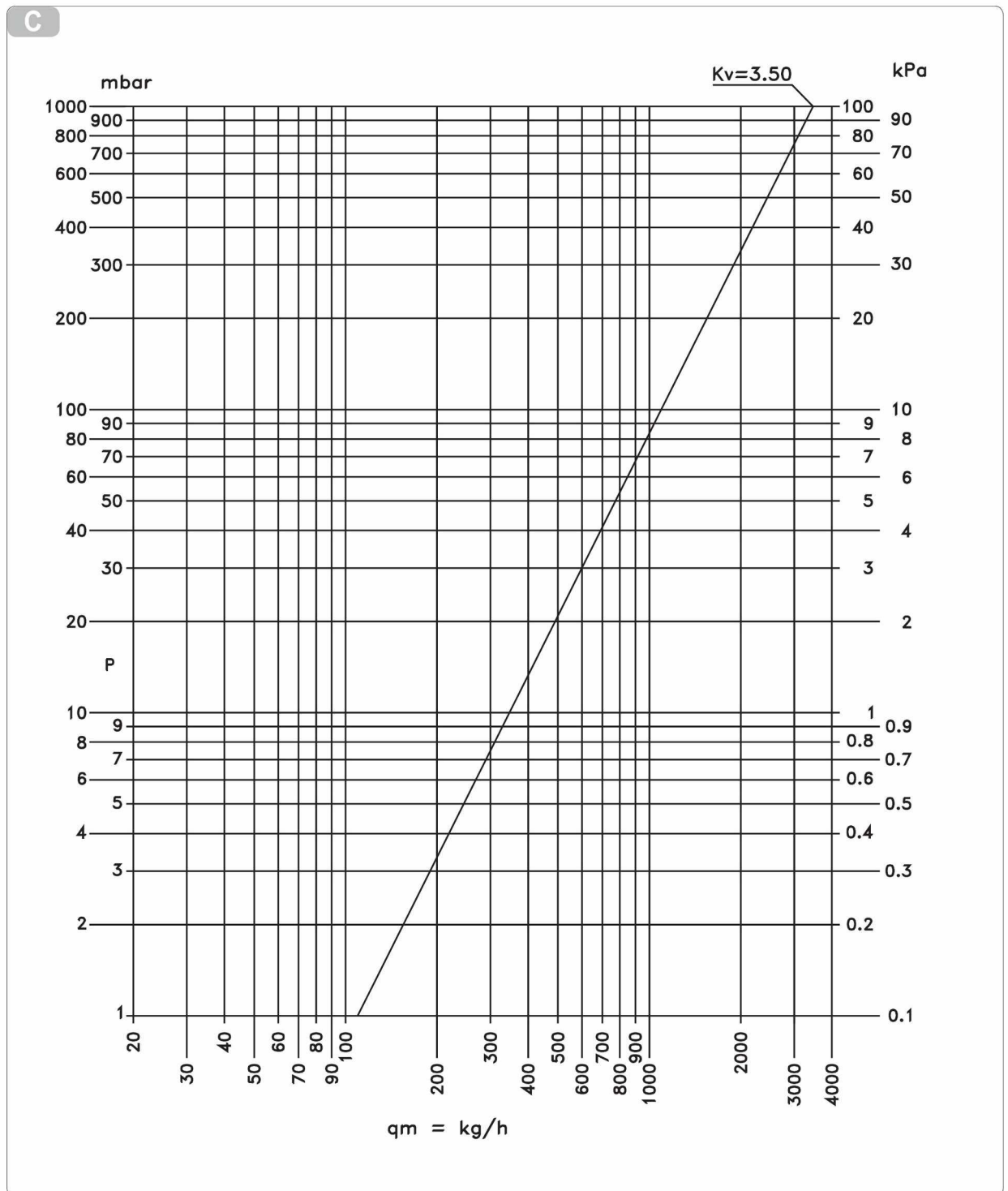
**WYKRES B**

wykres strat ciśnienia w pozycji całkowicie otwartego zaworu 2-drogowego.



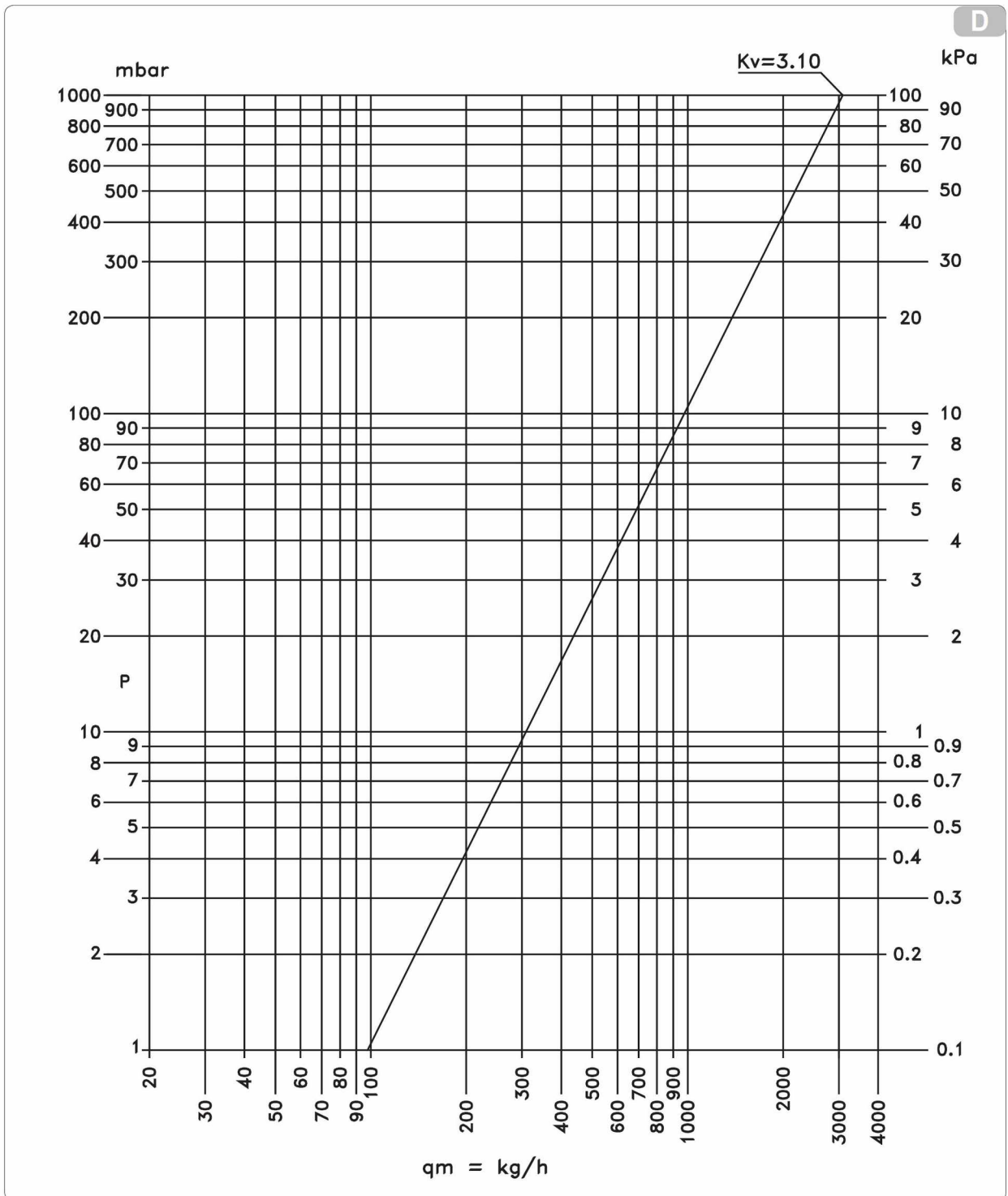
**WYKRES C**

wykres strat ciśnienia dla głowicy zaworu przełączającego 3-drogowego w pozycji całkowicie otwartej.



**WYKRES D**

wykras strat ciśnienia dla głowicy zaworu przełączającego w pozycji całkowicie zamkniętej



### 2.13 NAPEŁNIANIE SYSTEMU

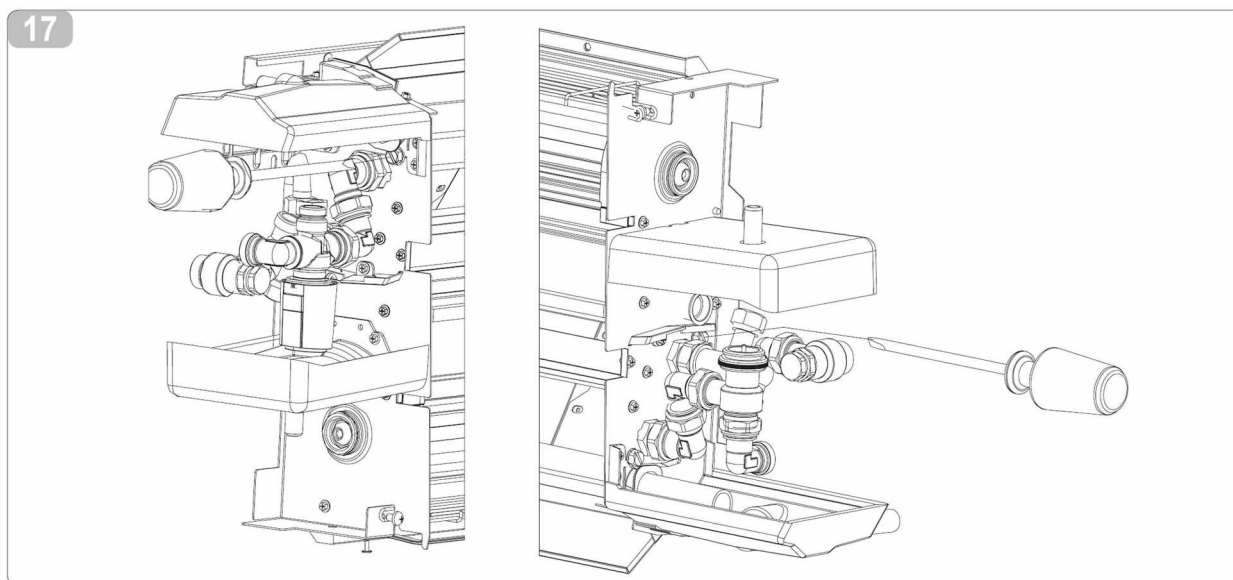
Podczas uruchamiania instalacji upewnij się, że blokada zespołu hydraulicznego jest otwarta. Jeśli brak jest zasilania elektrycznego, a zawór termoelektryczny został już zasilony, użyj specjalnej nasadki, aby nacisnąć korek zaworu, aby go otworzyć.

### 2.14 ODPOWIETRZANIE PODCZAS NAPEŁNIANIA INSTALACJI

- Otwórz wszystkie zawory odpowietrzające instalacji (ręczne lub automatyczne);
- Rozpocznij napełnianie, powoli otwierając zawór napełniania instalacji;
- Weź śrubokręt i odkręć odpowietrznik w najwyższym punkcie wymiennika (rys. 17);
- Gdy woda zacznie wypływać z zaworów odpowietrzających urządzenia, zamknij je i kontynuuj napełnianie instalacji aż do osiągnięcia wartości nominalnego ciśnienia dla systemu.

Sprawdź szczelność połączeń na uszczelkach.

Wskazane jest powtórzenie tych czynności po kilku godzinach pracy urządzenia i potem okresowe sprawdzanie ciśnienia wody w instalacji.



## 3. PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Klimakonwektor jest wyposażony w przewód zasilający i wtyczkę. Jeśli w pobliżu urządzenia znajduje się gniazdko ścienne, wystarczy włożyć wtyczkę. Alternatywnie urządzenie można podłączyć za pomocą przewodu zasilania wpuszczonego w ścianę, po wcześniejszym zdemontowaniu przewodu elektrycznego z zacisku terminala (rys. 1 odnośnik L)

Wykonaj połączenie zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.



Upewnij się, że linia zasilająca, do której jest podłączone urządzenie, jest odpowiednio uziemiona i posiada przewody o odpowiednim przekroju.



**UWAGA:** Jeżeli przewód zasilający musi zostać wymieniony z jakiegokolwiek powodu, może to być wykonane wyłącznie przez serwis techniczny rekomendowany przez Olimpia Splendid lub przez podobnie wykwalifikowanego elektryka.

Załóż z powrotem przednią obudowę przed włączeniem zasilania urządzenia.

## 4. STEROWANIE

### 4.1 KORZYSTANIE Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Pilot zdalnego sterowania dostarczany wraz z klimakonwektorem to narzędzie, który umożliwia korzystanie z urządzenia w najwygodniejszy sposób (rys. 18).

Należy obchodzić się z nim ostrożnie, a w szczególności:

- Przechowuj go w suchym miejscu (nie myj go wodą ani nie zostawiaj na zewnątrz przy złej pogodzie)
- Unikaj upuszczania lub uderzania go o inne przedmioty
- Trzymaj go z dala od bezpośredniego światła słonecznego

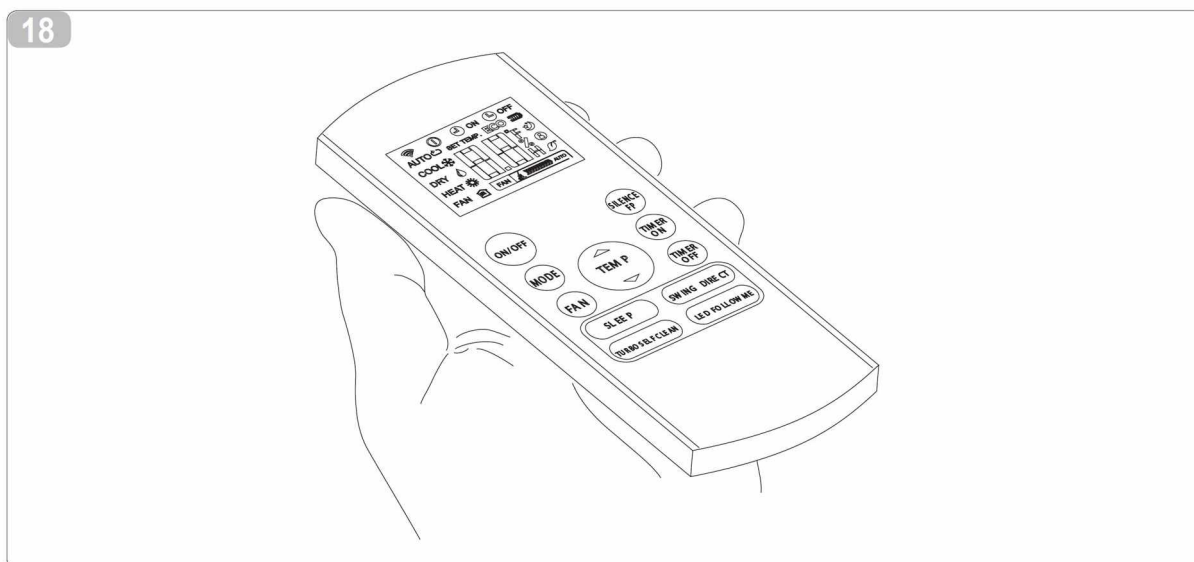


#### WAŻNE

Pilot zdalnego sterowania działa wykorzystując wiązkę podczerwieni. W trakcie użytkowania, pomiędzy pilotem a klimakonwektorem nie mogą znajdować się żadne przeszkody zakłócające sygnał.

Jeśli inne urządzenia w pomieszczeniu są wyposażone w piloty zdalnego sterowania (televizor, sprzęt stereo itp.), mogą wystąpić zakłócenia. Oświetlenie sterowane elektronicznie i lampy fluorescencyjne mogą również zakłócać transmisję między pilotem a klimakonwektorem.

Wyjmij baterie w przypadku dłuższego nieużywania pilota zdalnego sterowania.



#### 4.1.1 Wkładanie baterii

Mieszczą się w dolnej komorze, która ma zdejmowaną pokrywę.



#### Sprawdź biegunowość wskazaną na spodzie komory.

- 1) Włóż baterie.
- 2) Załóż pokrywę komory.

#### 4.1.2 Wymiana baterii

Baterie należy wymienić, gdy symbole na wyświetlaczu pilota nie są wyraźne lub pilot nie zmienia ustawień mimo naciskania przycisków. Zawsze używaj nowych baterii i wymieniaj je jednocześnie.

#### Typ baterii: alkaliczne 1,5 V.

Pilot zdalnego sterowania wykorzystuje dwie baterie alkaliczne (AAA.LR03/LR03X2)

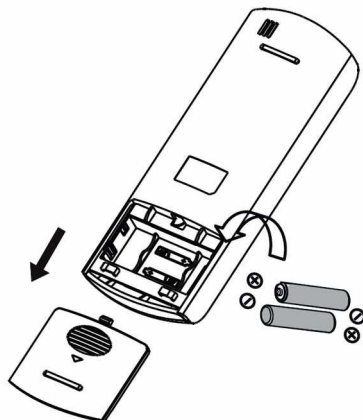
- (1) Zsuń pokrywę komory baterii zgodnie z kierunkiem strzałki, a następnie wymień stare baterie na nowe (rys. 19).
- (2) Włóż nowe baterie upewniając się, że (+) i (-) baterii są na prawidłowym miejscu po zainstalowaniu.
- (3) Ponownie załóż pokrywę, wsuwając ją z powrotem na miejsce. Po wymianie baterii ustaw zegar na pilocie zdalnego sterowania.



**UWAGA**

Wymieniając baterie, wymień obie i oddaj zużyte baterie w odpowiednich punktach zbiórki zgodnie z wymaganiami prawa.

19



1 Podczas wymiany baterii nie używaj starych baterii lub innego typu typ baterii. W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe działanie pilota.

2 Jeśli nie używasz pilota przez kilka tygodni lub więcej, wyjmij baterie. W przeciwnym razie wyciek elektrolitu z baterii może uszkodzić pilota.

3 Średnia żywotność baterii podczas normalnego użytkowania wynosi około pół roku. Wymień baterie, gdy nie słychać sygnału odbiorczego z jednostki wewnętrznej lub jeśli wskaźnik transmisji na pilocie nie świeci.

Nie używaj ładowarki do jednorazowych baterii ani nie rozbieraj na części baterii.

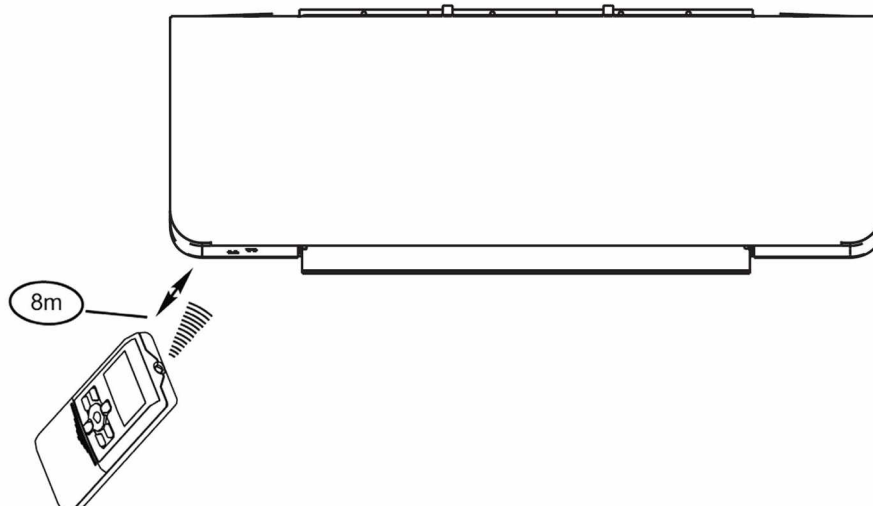
Nie wrzucaj baterii do ognia. Mogą palić się lub eksplodować. Jeśli elektrolit z baterii dostanie się na skórę lub ubranie, miejsca te należy przemyć czystą wodą.

Nie używaj pilota zdalnego po wycieku elektrolitu z baterii. Substancja chemiczna zawarta w bateriach może spowodować oparzenia lub inne zagrożenia dla zdrowia.

**4.1.3 Lokalizacja pilota zdalnego sterowania**

- Trzymaj pilota zdalnego sterowania w takiej odległości, aby jego sygnał mógł dotrzeć do odbiornika podczerwieni klimakonwektora. Dopuszczalna odległość to 8m. (rys. 20).

20

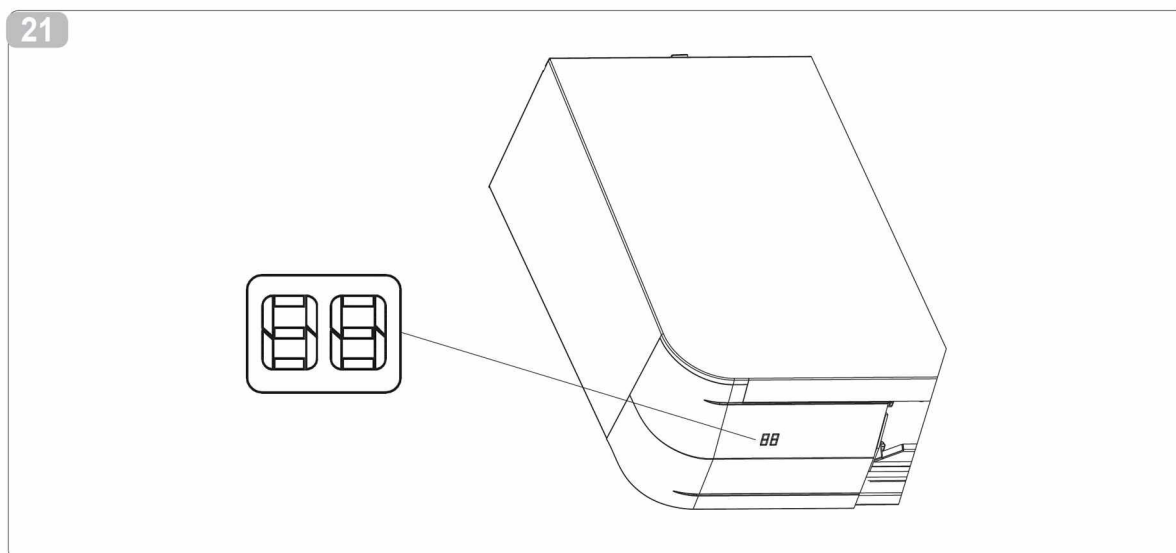




## 4.2 WSKAŹNIKI FUNKCJI NA WYŚWIETLACZU JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ (rys. 21)

### WYŚWIETLACZ CYFROWY

Wyświetla bieżące ustawienie temperatury i kody usterki/ochrony, gdy klimakonwektor pracuje. Wyświetla temperaturę w pomieszczeniu w trybie samej wentylacji.



## 4.3 OPIS PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA






Pilot zdalnego sterowania jest interfejsem pomiędzy klimakonwektorem a Użytkownikiem, dlatego bardzo ważne jest poznanie wszystkich jego funkcji, obsługi poszczególnych elementów sterujących oraz znaczenia symboli na nim umieszczonych.

### 4.3.1 Wskaźniki na pilocie zdalnego sterowania (rys. 22)

#### A) Transmisja

Ten wskaźnik transmisji świeci się, gdy pilot transmituje sygnał sterowania do jednostki wewnętrznej.

#### B) Tryb pracy

Wyświetla aktualny tryb pracy. W tym AUTO , CHŁODZENIE , OSUSZANIE , OGRZEWANIE , WENTYLACJA i powrót do trybu AUTO .

#### C) Funkcja Follow me

#### D) Temperatura




Wyświetla ustawioną temperaturę nawiewu (od 17°C do 30°C).

Po ustawieniu trybu pracy na WENTYLACJA, ustawienie temperatury nie jest wyświetlane.

#### E) Zegar

Sygnalizuje, czy ustawiono czasowe włączenie/wyłączenie urządzenia.

#### F) Prędkość wentylatora

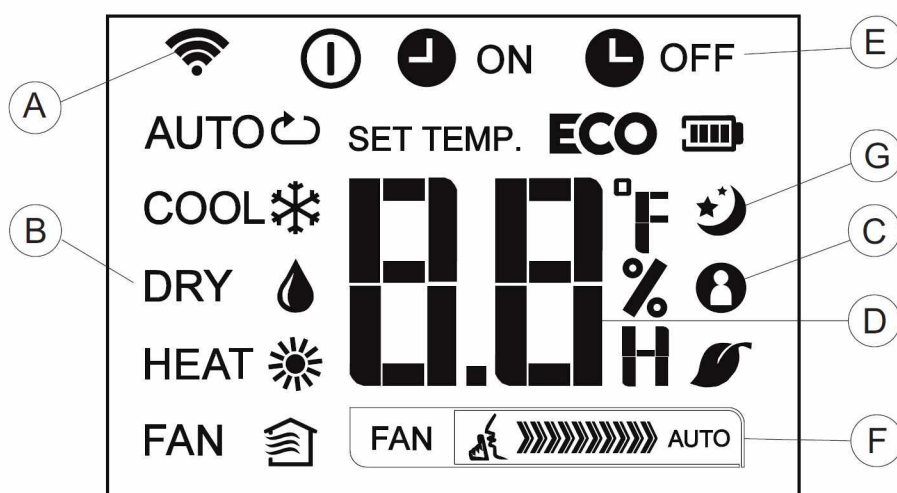
Wyświetla wybraną prędkość wentylatora, AUTO i trzy poziomy prędkości wentylatora "  " (NISKA) "  " (ŚREDNIA) "  " (WYSOKA). Wyświetla się prędkość AUTO, gdy tryb pracy to AUTO lub OSUSZANIE.

#### G) Tryb nocnej pracy

Wyświetlany w trybie nocnej pracy.

Naciśnij ponownie przycisk SLEEP, aby wyłączyć.

**Uwaga:** Wszystkie rysunki wyświetlaczy pilota zdalnego sterowania są pokazane wyłącznie w celach ilustracyjnych.



#### 4.3.2 Opis przycisków (rys. 23)

##### 1 - Przycisk **MODE**:

Za każdym naciśnięciem przycisku jest wybierany tryb pracy w sekwencji AUTO, CHŁODZENIE, OSUSZANIE, GRZANIE, WENTYLACJA i z powrotem do AUTO.

##### 2 - Przycisk **ON/OFF**:

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć pracę, naciśnij ponownie, aby zatrzymać pracę urządzenia.

##### 3 - Przycisk **SWING**:

Naciśnij ten przycisk, żaluzja nawiewu powietrza będzie się obracać w górę i w dół automatycznie. Naciśnij ponownie, aby ją zatrzymać.

##### 4 - Przycisk **TEMP/TIME**:

Naciśnij przycisk, aby zwiększyć ustawienie temperatury wewnętrznej. Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć ustawienie temperatury wewnętrznej.

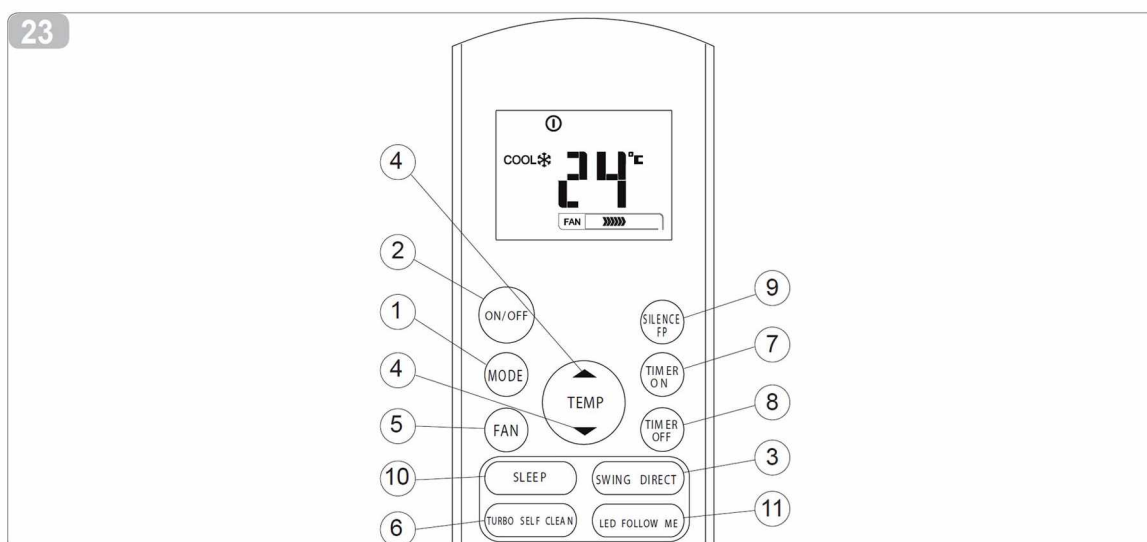
##### 5 - Przycisk **FAN**:

Służy do wyboru prędkości wentylatora w czterech krokach – AUTO, NISKA, ŚREDNIA lub WYSOKA. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu prędkości wentylatora.

##### 6 - Przycisk **TURBO/SELF CLEAN**:

Wciśnięcie tego przycisku mniej niż 2 sekundy uruchomi funkcję TURBO.

- Funkcja SELF CLEAN nie jest dostępna dla tego modelu.



**Funkcja SILENCE:**

Ta funkcja redukuje poziom hałasu urządzenia.

**7 - 8 - Przycisk TIMER:**

Ten przycisk służy do ustawienia czasowego włączenia/wyłączenia urządzenia na ON lub OFF.

**9 - Przycisk SILENCE/FP:**

Niedostępny

**10 - Przycisk SLEEP:**

Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu pracy SLEEP. Naciśnij go ponownie, aby anulować. Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie CHŁODZENIE, GRZANIE i AUTO i utrzymuje najbardziej komfortową temperaturę.

**UWAGA:** Gdy urządzenie działa w funkcji nocnej pracy, to zostanie anulowany po naciśnięciu przycisków MODE, FAN SPEED i ON/OFF.

**11 - Przycisk LED/FOLLOW ME:**

Funkcja LED

Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć działanie wyświetlacza na urządzeniu. Naciśnij ponownie, aby go włączyć.

**FOLLOW ME:**

Niedostępny

**4.4 PROGRAMOWANIE**

Pilot zdalnego sterowania jest bardzo przydatnym narzędziem, który pozwoli Ci z łatwością korzystać z klimakonwektora. Programowanie pilota jest bardzo proste. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami i wypróbuj wszystkie opisane funkcje.

**4.4.1 Praca automatyczna (rys. 24)**

Po ustawieniu klimakonwektora w trybie AUTO, automatycznie wybierze on tryb chłodzenia, grzania lub samej wentylacji w zależności od wybranej temperatury i temperatury w pomieszczeniu. Po wybraniu trybu pracy, warunki pracy są zapisywane w pamięci mikrokomputera urządzenia. Następnie klimakonwektor zacznie działać w tych samych warunkach po naciśnięciu przycisku ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania.

**Start**

Upewnij się, że urządzenie jest podłączone i dostępne jest zasilanie.

1 Przycisk wyboru trybu pracy (MODE)

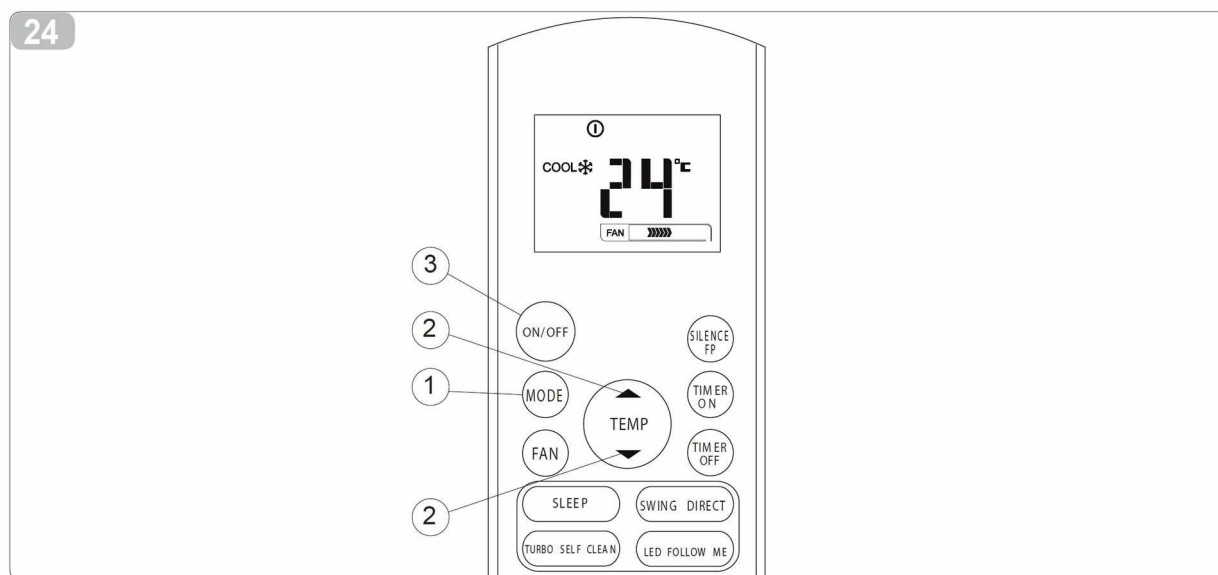
Naciśnij , aby wybrać AUTO.

2 Przycisk TEMP/TIME

Ustaw żadaną temperaturę. Zwykle ustawia się go pomiędzy 21°C a 28°C

3 Przycisk ON/OFF

Gdy pilot jest wyłączony, naciśnij ten przycisk, aby uruchomić klimakonwektor.

**Stop**

Przycisk ON/OFF

Naciśnij ten przycisk ponownie, aby zatrzymać pracę klimakonwektora.

Jeśli tryb AUTO jest nieodpowiedni, możesz ręcznie wybrać żądany tryb pracy.

Po wybraniu trybu AUTO nie musisz ustawiać prędkości wentylatora. Prędkość wentylatora będzie kontrolowana automatycznie.

**4.4.2 Praca w trybie chłodzenia/ogrzewania/tylko wentylacja (rys. 25)****Start**

Upewnij się, że urządzenie jest włączone i dostępne jest zasilanie elektryczne.

1 Przycisk wyboru trybu pracy (MODE)

Naciśnij, aby wybrać CHŁODZENIE, GRZANIE lub TYLKO WENTYLACJA

2 Przycisk TEMP/TIME

Ustaw żądaną temperaturę, najbardziej komfortowa temperatura jest pomiędzy 21°C a 28°C.

3 Przycisk prędkości wentylatora (FAN SPEED)

Naciśnij, aby wybrać „AUTO” „NISKĄ”, „ŚREDNIA” i „WYSOKĄ” prędkość

4 Przycisk ON/OFF

Gdy pilot jest wyłączony, naciśnij ten przycisk, aby uruchomić klimakonwektor.

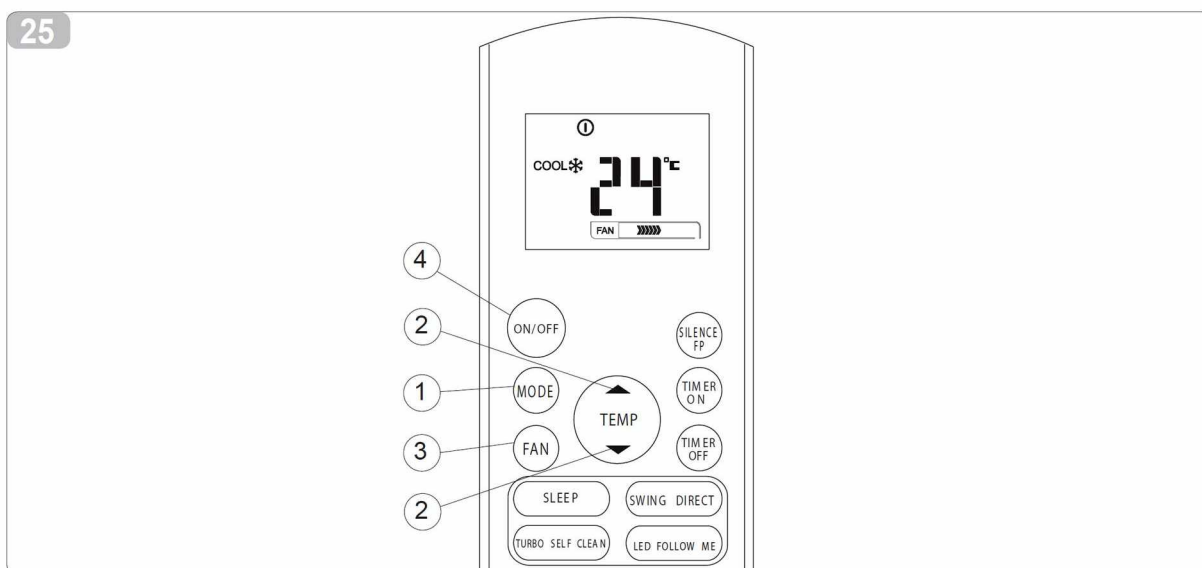
**Stop**

Przycisk ON/OFF

Naciśnij ten przycisk ponownie, aby zatrzymać pracę klimakonwektora.

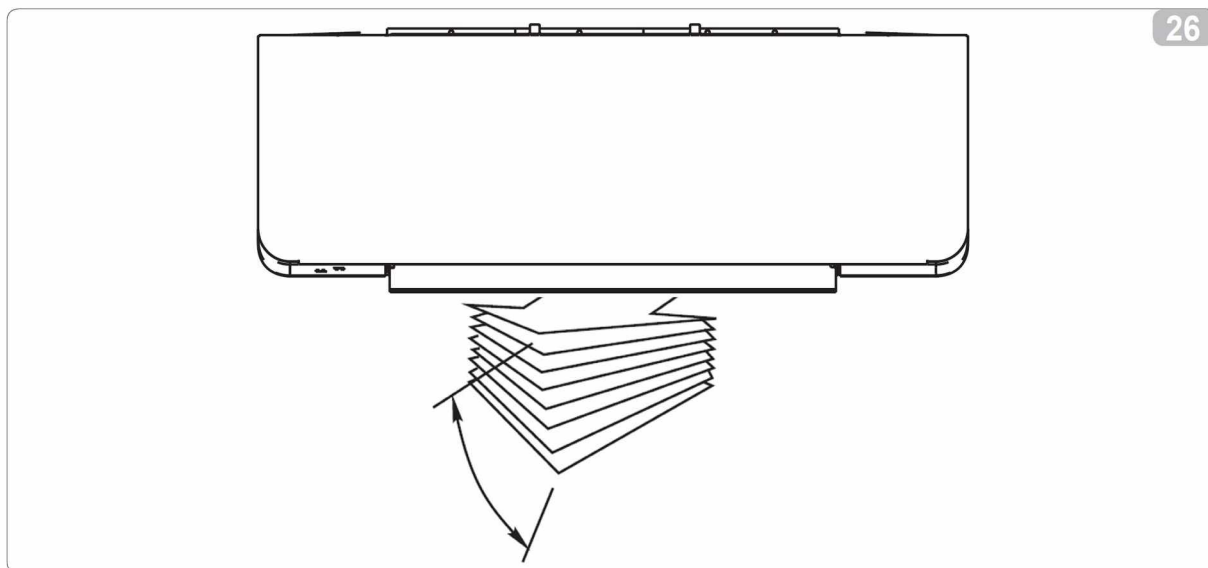
Tryb WENTYLACJA nie steruje ustawieniem temperatury nawiewu.

Dlatego wykonaj tylko kroki 1,3 i 4, aby wybrać ten tryb pracy.



#### 4.5 Regulacja pionowego kierunku przepływu powietrza (góra - dół) (rys. 26)

Klimakonwektor automatycznie dostosowuje pionowy kierunek przepływu powietrza zgodnie z trybem pracy. Wykonaj tę funkcję podczas pracy urządzenia. Naciśnij przycisk DIRECT na pilocie, aby ustawić żaluzję nawiewu powietrza w żądanym kierunku. Naciśnij przycisk SWING, aby zmienić sposób działania „żaluzji” (ze stałego na stały ruch i odwrotnie)



#### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Przyciski DIRECT i SWING zostaną wyłączone, gdy klimakonwektor nie działa (również, gdy TIMER ON jest ustawiony).
- Nie używaj klimakonwektora przez dłuższy czas z kierunkiem przepływu powietrza skierowanym w dół w trybie chłodzenia lub osuszania. W przeciwnym razie na powierzchni żaluzji poziomej może wystąpić kondensacja, która spowoduje kapanie kropli na podłogę lub meble.
- Nie przesuwaj żaluzji poziomej ręcznie. Zawsze używaj przycisku DIRECT lub SWING. Jeśli przesuniesz tę żaluzję ręcznie, może ona potem działać nieprawidłowo. Jeśli żaluzja działa nieprawidłowo, zatrzymaj działanie klimakonwektora i uruchom go ponownie.
- Gdy klimakonwektor zostanie uruchomiony natychmiast po zatrzymaniu, żaluzja pozioma może nie poruszać się przez około 10 sekund.

- Kąt otwarcia żaluzji poziomej nie powinien być zbyt mały, ponieważ zbyt ograniczony obszar przepływu powietrza może pogorszyć wydajność CHŁODZENIA lub GRZANIA.
- Nie należy używać urządzenia z żaluzją poziomą w pozycji zamkniętej.
- Gdy klimakonwektor jest podłączony do zasilania (podczas pierwszego włączenia zasilania), żaluzja pozioma nawiewu powietrza może generować dźwięk przez 10 sekund, jest to normalne działanie.

#### 4.6 TRYB OSUSZANIA (rys. 27)

##### Start

Upewnij się, że urządzenie jest włączone i dostępne jest zasilanie elektryczne.

1 Przycisk wyboru trybu pracy (MODE)

Naciśnij , aby wybrać OSUSZANIE.

2 Przycisk TEMP/TIME

Naciśnij przycisk „TEMP/TIME”, aby ustawić żądaną temperaturę nawiewu.

3 Przycisk ON/OFF: naciśnij ten przycisk, aby uruchomić pracę klimakonwektora.

##### Stop

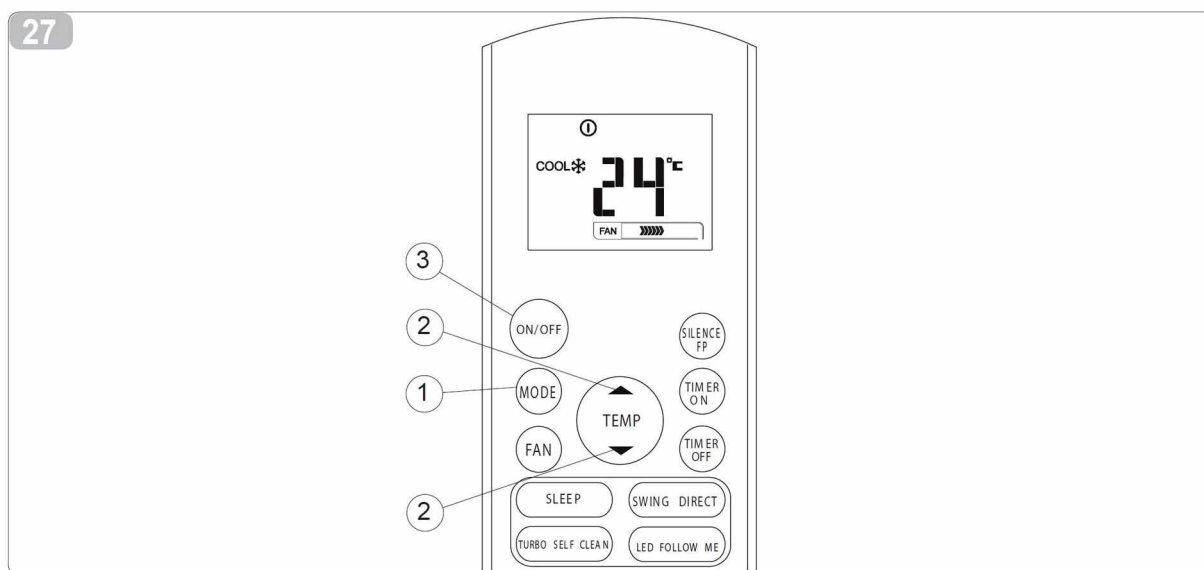
Przycisk ON/OFF

Naciśnij ten przycisk ponownie, aby zatrzymać pracę klimakonwektora.



##### Uwaga:

Prędkość wentylatora nie może być regulowana, gdy urządzenie jest w trybie AUTO i OSUSZANIA.



#### 4.7 DZIAŁANIE TIMERA (rys. 28)

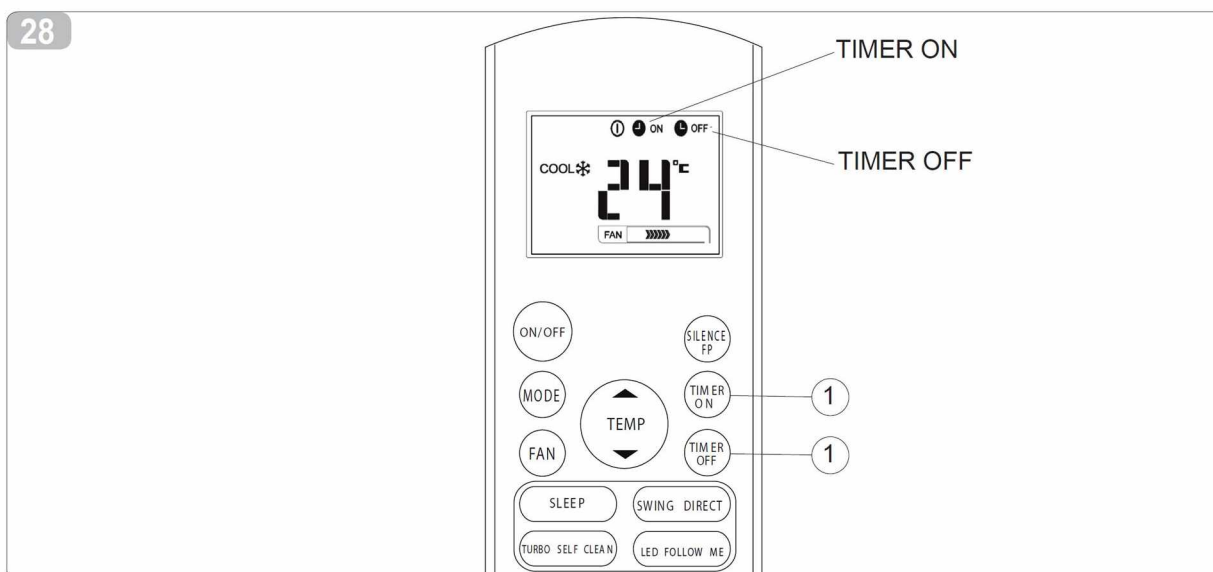
Przyciski TIMER ON/TIMER OFF

Służą do ustawiania czasu opóźnienia włączenia lub wyłączenia urządzenia.

Każdorazowe naciśnięcie jednego z tych przycisków zwiększa czas opóźnienia o 30 minut do 24 godzin, po czym powraca do 0 (wyłączone).

Po ustawieniu TIMER ON lub TIMER OFF sprawdź, czy TIMER na wyświetlaczu klimakonwektora jest włączony, poczekaj kilka sekund, aż na pilocie pojawią się odpowiednie symbole.

Urządzenie potwierdza, że zostało zaprogramowane, pokazując na wyświetlaczu słowo ON dla TIMER ON przez 5 sekund i słowo OFF dla TIMER OFF.

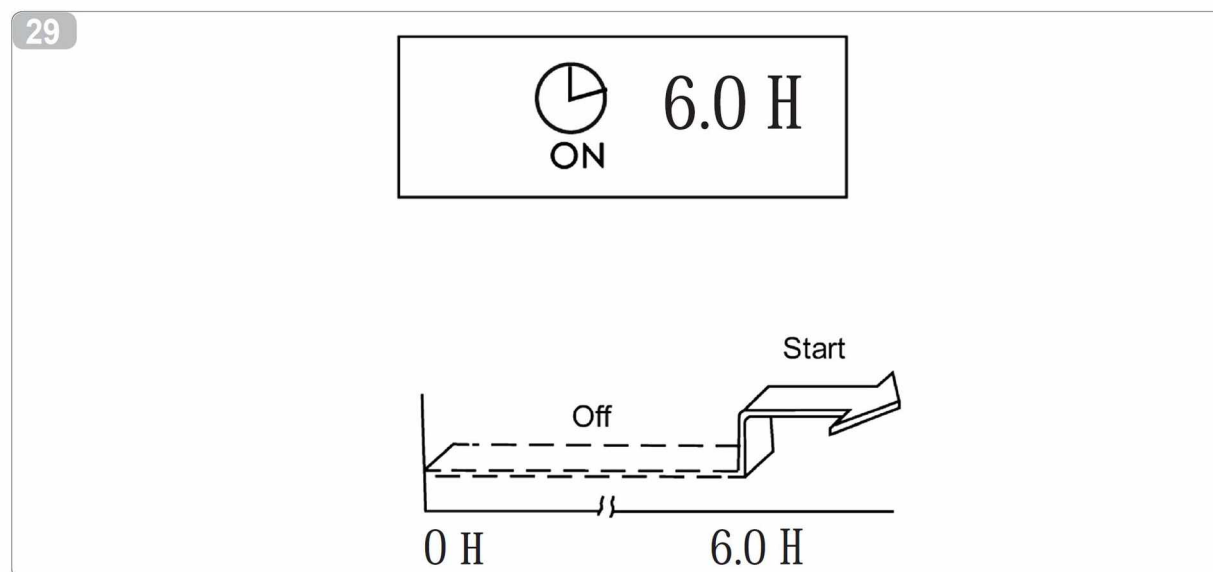


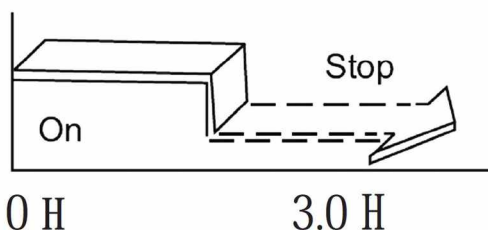
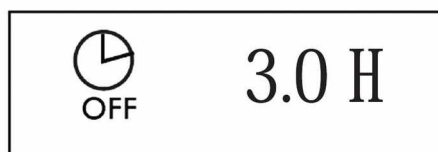
#### 4.7.1 Ustawianie opóźnionego czasu włączenia z pilota (rys. 29)

Po włączeniu urządzenia wybierz tryb pracy, żądaną temperaturę nawiewu i prędkość wentylatora z jaką urządzenie włączy się automatycznie, jak zaprogramowano. Następnie ustaw urządzenie w trybie czuwania. Naciskając odpowiedni przycisk, ustaw żądany czas opóźnienia włączenia (od 1 do 24 godzin), po którym urządzenie włączy się (począwszy od potwierdzenia ustawienia). Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, funkcja ustawiania opóźnionego czasu włączenia zakończy się automatycznie. Wyświetlacz pilota zdalnego sterowania pokazuje odliczanie opóźnienia do zadziałania włączenia. Po upływie ustawionego czasu opóźnienia, klimakonwektor włączy się z ostatnio wybranymi ustawieniami.

#### 4.7.2 Ustawianie opóźnionego czasu wyłączenia z pilota (rys. 30)

Gdy urządzenie znajduje się w dowolnym trybie pracy, naciśnij odpowiedni przycisk, aby ustawić żądane opóźnienie czasowe (od 1 do 24 godzin), po którym urządzenie wyłączy się (począwszy od potwierdzenia ustawienia). Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, funkcja ustawiania opóźnionego czasu wyłączenia zakończy się automatycznie. Następnie wyświetlacz pilota pokazuje odliczanie opóźnienia do zadziałania wyłączenia. Po upływie ustawionego czasu opóźnienia klimakonwektor całkowicie wyłączy się.





#### 4.7.3 Ustawianie kombinacji opóźnionego czasu włączenia i wyłączenia (Rys. 31)

(Jednoczesne ustawianie opóźnionego czasu włączenia i wyłączenia)

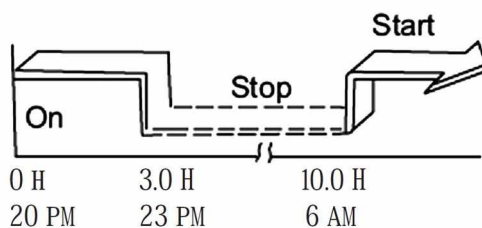
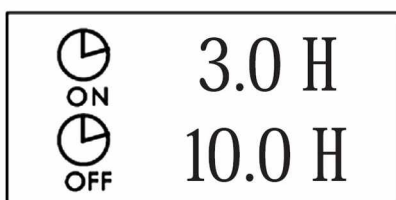
TIMER OFF => TIMER ON (On => Stop => Start operacji)

Ta funkcja jest przydatna, gdy chcesz zatrzymać pracę klimakonwektora po położeniu się spać i uruchomić go ponownie rano po przebudzeniu lub po powrocie do domu.

##### Przykład:

Teraz jest godzina 20:00 wieczorem. Chcesz zatrzymać pracę klimakonwektora o 23:00 i uruchomić go ponownie następnego ranka o 6:00.

1. Naciskaj przycisk TIMER, aż pojawi się wskaźnik TIMER OFF i zacznie migać ustawienie czasu.
2. Użyj przycisku TEMP/TIME, aby wyświetlić „3:00” obok wskaźnika TIMER OFF.
3. Naciśnij ponownie przycisk TIMER, aby wyświetlić TIMER ON.
4. Użyj przycisku TEMP/TIME, aby wyświetlić „10:00” na wyświetlaczu TIMER ON.
5. Poczekać 3 sekundy, aż ustawiony czas przestanie migać i ta funkcja zostanie aktywowana.





#### 4.7.4 Timer ON => Timer OFF (Rys. 32)

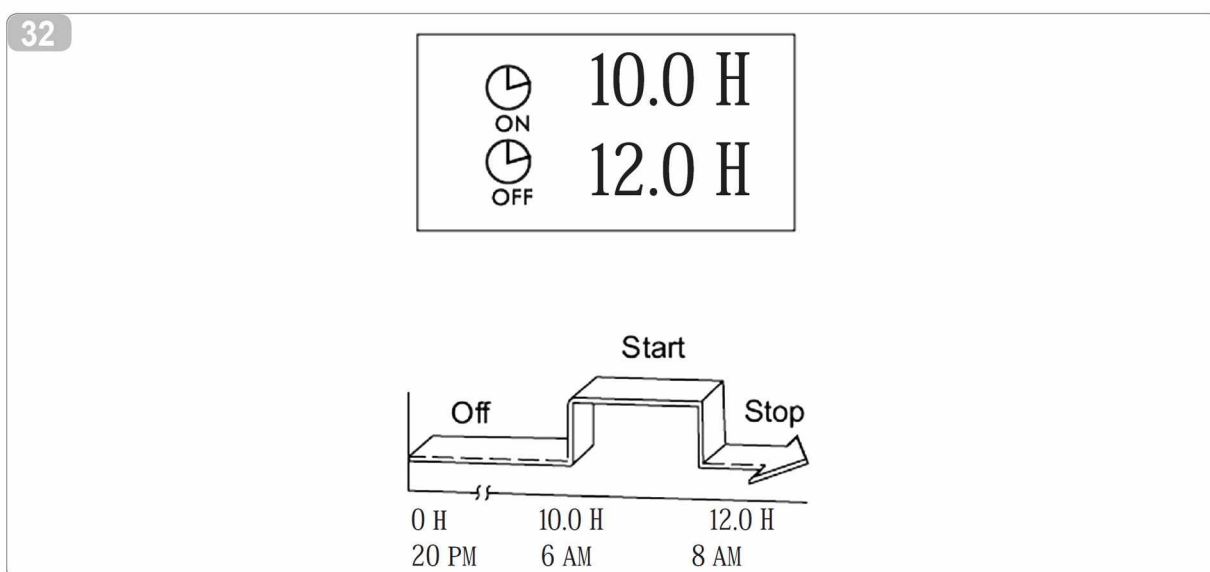
(Wył => Start => Zatrzymaj pracę)

Ta funkcja jest przydatna, gdy chcesz uruchomić klimakonwektor przed przebudzeniem i zatrzymać jego pracę po wyjściu z domu.

##### Przykład:

Teraz jest godzina 20:00 wieczorem. Chcesz uruchomić pracę klimakonwektora o 6:00 następnego ranka i zatrzymać o 8:00.

1. Naciśnij przycisk TIMER, pojawi się wskaźnik TIMER ON, a ustawiony czas zacznie migać.
2. Użyj przycisku TEMP/TIME, aby wyświetlić „10:00” obok wskaźnika TIMER ON na pilocie.
3. Ponownie naciśnij przycisk TIMER, aby wyświetlić wskaźnik TIMER OFF i ustawiony czas .
4. Użyj przycisku TEMP/TIME, aby wyświetlić „12:00” obok wskaźnika TIMER OFF.
5. Poczekaj 3 sekundy, aż ustawiony czas przestanie migać i ta funkcja zostanie aktywowana.



## 5. KONSERWACJA



Rutynowa konserwacja jest niezbędna do utrzymania klimakonwektora w idealnym stanie działania, bezpieczeństwa i niezawodności przez lata. W przypadku niektórych czynności można ją zrobić co pół roku, w przypadku innych raz do roku, przez autoryzowany serwis techniczny, a naprawy przy użyciu zawsze oryginalnych części zamiennych.

### 5.1 CZYSZCZENIE OBUDOWY URZĄDZENIA

Przed każdym czyszczeniem i konserwacją należy odłączyć urządzenie od sieci poprzez wyłączenie wyłącznika głównego.



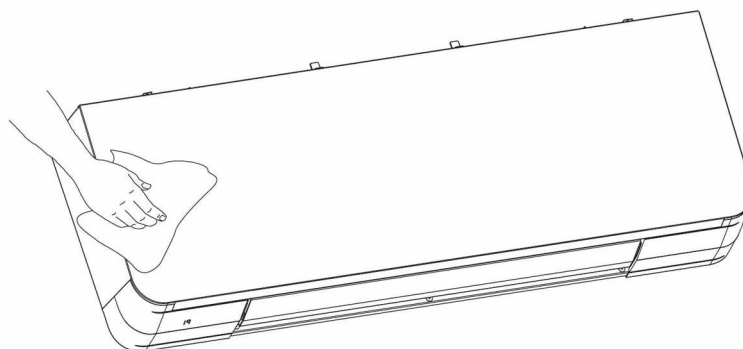
Poczekaj, aż części ostygną, aby uniknąć ryzyka poparzenia.

W razie potrzeby wyczyść zewnętrzne powierzchnie klimakonwektora miękką, wilgotną ściereczką (rys. 33).



Nie używaj ściernych gąbek ani ściernych lub żrących detergentów, aby uniknąć uszkodzenia malowanych powierzchni.

33



### 5.1.1 CZYSZCZENIE FILTRA NA WLOCIE POWIETRZA

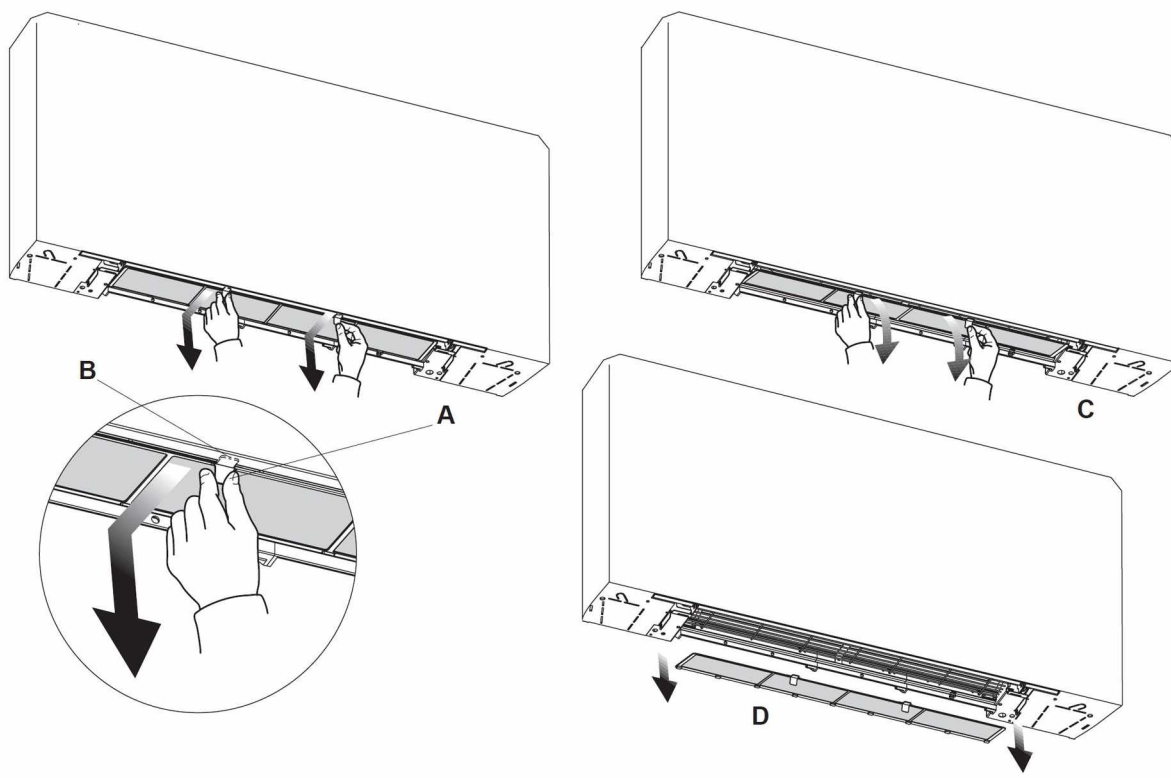
Filtry powietrza należy regularnie sprawdzać i czyścić gdy jest to konieczne, a w każdym przypadku, gdy jest to zalecane przez zainstalowane elektroniczne układy sterowania (jeśli są obecne). Częstotliwość czyszczenia filtrów będzie zależeć od konkretnych warunków pracy urządzenia. Aby wyczyścić filtry powietrza, postępuj zgodnie z opisem w kolejnych rozdziałach.

### 5.1.2 Wymywanie kratki filtrów powietrza

- chwyć wypustkę na filtrze (rys. 34 odnośnik A) i lekko naciskając wypustkę w kierunku tylnej ścianki pozwól, aby listwa kratki filtra wyskoczyła z mocowania wewnętrznego (rys. 34 odnośnik B);
- lekko przekręć filtr (rys. 34 odnośnik C);
- wyjmij filtr z jego gniazda mocowania (rys. 34 odnośnik D).

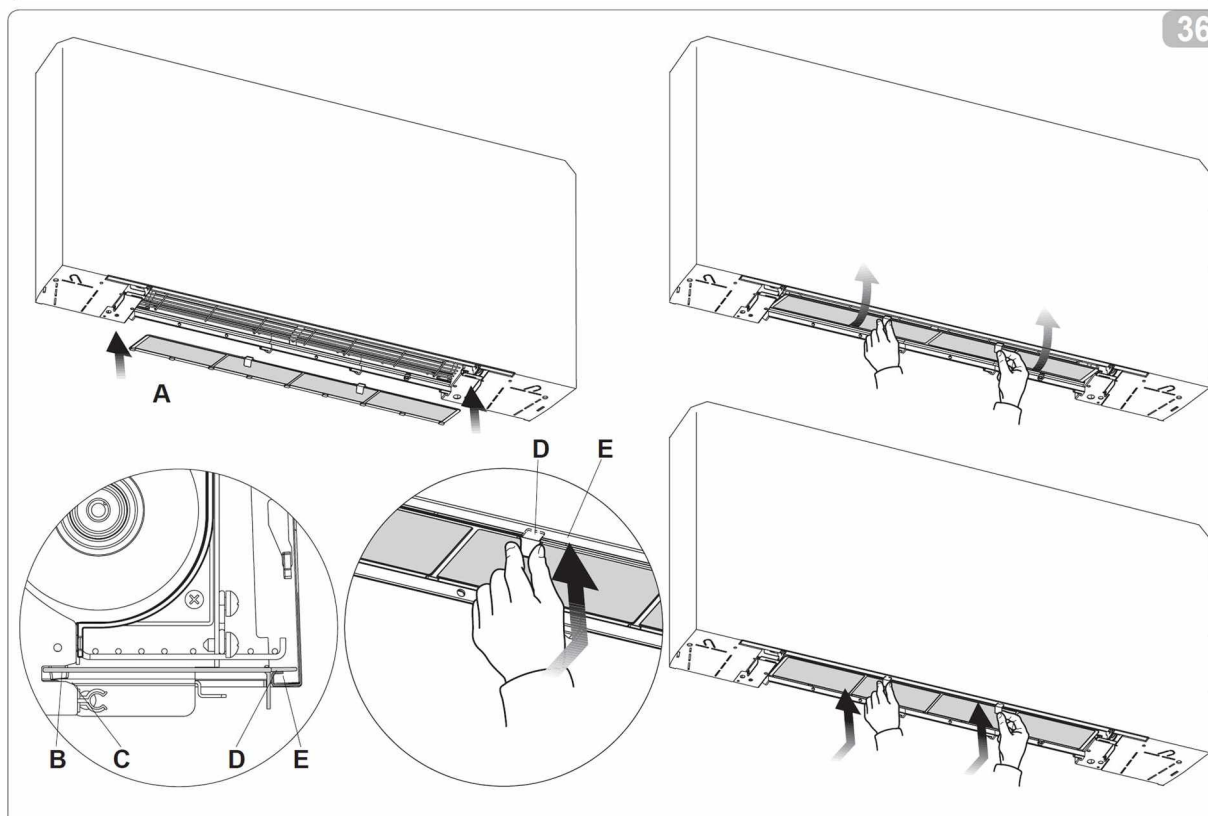
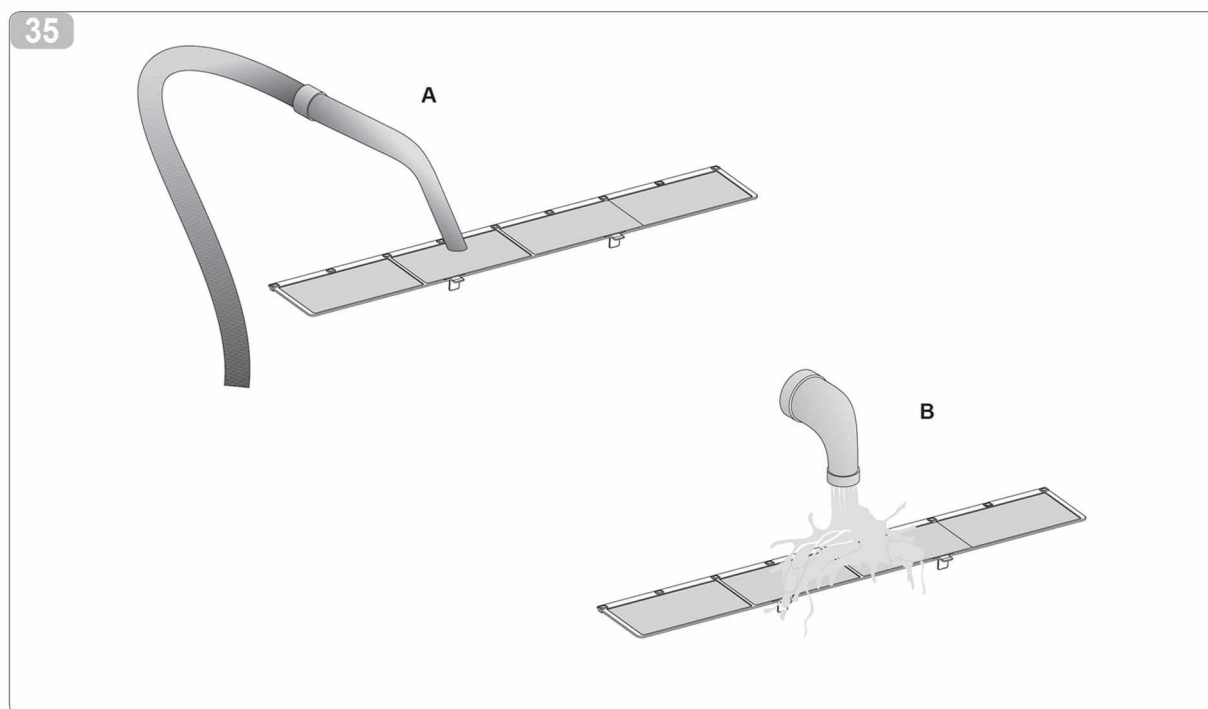
**Uwaga:** liczba zainstalowanych filtrów zależy od wielkości urządzenia.

34



### 5.1.3 Czyszczenie filtrów powietrza

- Odessaż kurz odkurzaczem (rys. 35 odnośnik A).
- Umyj filtr powietrza (rys. 35 odnośnik B) pod bieżącą wodą bez użycia detergentów lub rozpuszczalników i pozostaw do wyschnięcia.
- Zamontuj filtr do klimakonwektora (rys. 36 odnośnik A), uważając, aby wsunąć dolną listwę (rys. 36 odnośnik B) w swoje gniazdo (rys. 36 odnośnik C), natomiast przednia (rys. 36 odnośnik D) musi opierać się o wewnętrzną listwę na płycie czołowej (rys. 36 odnośnik E).
- Zabrania się używania urządzenia bez filtrów wstępnych.



#### **5.1.4 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII**

- Zawsze utrzymuj filtry powietrza w czystości;
- w miarę możliwości zamykaj drzwi i okna w klimatyzowanym pomieszczeniu;
- w miarę możliwości ograniczaj wpływ bezpośredniego promieniowania słonecznego w klimatyzowanych pomieszczeniach (stosuj w miarę możliwości zasłony, żaluzje itp.)

#### **5.1.5 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**



W przypadku wycieku wody lub nieprawidłowego działania należy natychmiast odłączyć zasilanie i zamknij zawory odcinające wody.



W przypadku wystąpienia jednego z poniższych problemów należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub wykwalifikowanym serwisantem, ale nie interweniuj osobiście.

- Klimakonwektor nie włącza się, nawet jeśli w instalacji wodnej jest ciepła lub zimna woda.
- Z urządzenia wycieka woda podczas funkcji grzania.
- Z urządzenia wycieka woda tylko podczas funkcji chłodzenia.
- Urządzenie wydaje nadmierny hałas.
- Na przednim panelu są krople skondensowanej wilgoci.

##### **5.1.5.1 KODY BŁĘDÓW**

W przypadku wystąpienia usterki klimakonwektora wyświetlany jest jeden z następujących kodów:

**E1:** Usterka pamięci EEPROM.

**E3:** Niewłaściwa prędkość silnika wentylatora.

**E5:** Usterka czujnika temperatury pomieszczenia.

**E6:** Usterka czujnika temperatury wymiennika ciepła.

Prosimy o kontakt z pomocą techniczną Olimpia Splendid w przypadku wystąpienia któregośkolwiek z powyższych błędów i podanie kodu błędu.

##### **5.1.5.2 KODY OSTRZEGAWCZE**

###### **CF**

W trybie ogrzewania, jeżeli na wyświetlaczu klimakonwektora miga kod CF, oznacza to, że funkcja „zapobiegania zimnemu nawiewowi” została aktywowana.

Ta funkcja jest aktywowana, gdy temperatura na wymienniku urządzenia spadnie poniżej 22°C. Spowoduje to zatrzymanie pracy wentylatora do czasu powrotu temperatury wymiennika powyżej 28°C w taki sposób, aby nie tworzyć strumienia zimnego powietrza w pomieszczeniu, które mogłoby powodować dyskomfort.

###### **Miganie**

W trybie chłodzenia, jeśli wartość temperatury miga na wyświetlaczu klimakonwektora, oznacza to, że temperatura wymiennika jest zbyt wysoka (ponad 25°C): ten stan spowoduje zatrzymanie pracy wentylatora. Dioda LED nadal miga, aż odczyt temperatury spadnie poniżej 25°C.

### 5.1.6 TABELA MOŻLIWYCH PROBLEMÓW I ŚRODKÓW ZARADCZYCH

Interwencje muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego instalatora lub przez autoryzowane centrum serwisowe.

Efekt	Przyczyna	Rozwiązanie problemu
Opóźniona aktywacja działania nawiewu w stosunku do nowego ustawienia temperatury lub ustawień funkcji.	- Elektrozawór na instalacji wodnej potrzebuje trochę czasu na otwarcie, w wyniku czego gorąca lub zimna woda potrzebuje czasu na cyrkulację w urządzeniu.	- Odczekaj 2 lub 3 minuty, na otworzenie zaworu instalacji wodnej.
Prędkość nawiewu zwiększa się lub zmniejsza automatycznie.	- Elektroniczne sterowanie okresowo reguluje poziom komfortu.	- Poczekaj na regulację temperatury lub w razie potrzeby wybierz funkcję cichej pracy.
Urządzenie nie włącza nawiewu.	- Brak ciepłej lub zimnej wody w instalacji.	- Sprawdź, czy źródło ciepła lub chłodu działają prawidłowo.
Nawiew nie włącza się, nawet jeśli w obwodzie hydraulicznym jest ciepła lub zimna woda.	- Zawór hydrauliczny pozostaje zamknięty.  - Silnik wentylatora jest zablokowany lub uszkodzony. - Połączenia elektryczne są nieprawidłowe.	- Zdemontuj korpus zaworu i sprawdź, czy cyrkulacja wody została przywrócona. - Sprawdź sprawność działania zaworu, zasilając go oddzielnie napięciem 220V. Jeśli się aktywuje, problemem może być sterowanie elektroniczne. - Sprawdź stan uzwojenia silnika i swobodny obrót łopatek wentylatora. - Sprawdź połączenia elektryczne.
Z urządzenia wycieka woda podczas funkcji grzania.	- Nieszczelności na połączeniach hydraulicznych instalacji wodnej. - Wycieki na armaturze wodnej.	- Sprawdź szczelność i dokręć połączenia. - Sprawdź stan uszczelek.
Na przednim panelu są krople skondensowanej wilgoci.		- Sprawdź poprawność ułożenia izolacji termoakustycznej zwracając uwagę na to z przodu nad wymiennikiem ciepła
Na żaluzji wylotu powietrza znajduje się kilka kropel wody.	- W sytuacjach wysokiej wilgotności (>60%) może dojść do kondensacji, szczególnie przy minimalnych prędkościach nawiewu.	- Gdy tylko wilgotność zacznie spadać, zjawisko znika. W każdym razie obecność kilku kropel wody w urządzeniu nie wskazuje na usterkę.
Z urządzenia wycieka woda tylko podczas funkcji chłodzenia.	- Taca skroplin ma zablokowany odpływ. - Odpływ skroplin wymaga lepszego spadku, aby zapewnić prawidłowy odpływ. - Rury przyłączeniowe i zespół zaworowy nie są dobrze zaizolowane.	- Powoli wlej butelkę wody na dolnej części wymiennika ciepła, aby sprawdzić odpływ; w razie potrzeby wyczyść tacę skroplin i/lub zwiększ nachylenie rury odpływowej. - Sprawdź izolację rur.
Urządzenie wydaje dziwny dźwięk.	- Wentylator dotyka konstrukcji obudowy. - Wentylator jest niewyważony.	- Sprawdź, czy nie ma żadnych zakłóceń, ręcznie obracając łopatki wentylatora. - Niewyważenie powoduje nadmierne drgania urządzenia; należy wymienić wentylator.

**WAŻNE INFORMACJE DLA OPERATORÓW\* URZĄDZEŃ MARKI OLIMPIA SPLENDID****WARUNKI GWARANCJI STANDARDOWEJ**

1. Niniejsza Karta Gwarancyjna przeznaczona jest wyłącznie dla urządzeń typu klimakonwektor marki Olimpia Splendid zakupionych i użytkowanych na terenie Polski, sprzedawanych przez Autoryzowanych Partnerów i dystrybuowanych przez Free Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie („Gwarant” lub „Free Polska”).
2. Free Polska gwarantuje sprawne działanie klimakonwektorów marki Olimpia Splendid, na które wydana jest niniejsza Karta Gwarancyjna, pod warunkiem instalacji i korzystania z niego zgodnie z przeznaczeniem i warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w Instrukcji Obsługi.
3. Standardowy okres gwarancji dla klimakonwektorów marki Olimpia Splendid wynosi **24 miesiące** od daty montażu i uruchomienia urządzenia.
4. Realizacja uprawnień gwarancyjnych odbywać się będzie po przedstawieniu następujących dokumentów i danych:
  - dowodu zakupu z datą sprzedaży
  - prawidłowo wypełnionej niniejszej karty gwarancyjnej
  - numeru seryjnego urządzenia czytelnego i zgodnego z numerem wpisanym w kartę gwarancyjną
  - opisu usterki
5. Awarie i wady urządzenia ujawnione podczas trwania gwarancji będą bezpłatnie usuwane przez Instalatora, który dokonał montażu i uruchomienia urządzenia w terminie do 21 dni roboczych od daty uznania roszczeń Operatora. Okres ten może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności importu niezbędnych części zamiennych z zagranicy.
6. Gwarant zapewnia wyłącznie dostarczenie bezpłatnie części zamiennych na podstawie wad ujawnionych przez Instalatora.
7. Montaż i rozruch urządzeń musi zostać dokonany przez Instalatora oraz potwierdzony na niniejszej Karcie gwarancyjnej.
8. Free Polska nie ponosi odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek szkód pośrednich lub utraconych korzyści wynikłych z wad urządzenia lub niemożności używania przez Operatora urządzenia wskutek jego wad.
9. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym urządzeniu.
10. W przypadku nieuzasadnionych zgłoszeń reklamacyjnych Operator może zostać obciążony kosztami związanymi z wykonanymi czynnościami przez Instalatora.
11. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych, transportowych oraz awarii powstałych w wyniku:
  - a) działania czynników zewnętrznych takich jak: pożar, wyładowania elektryczne, zalanie, działanie środków chemicznych, niewłaściwa wentylacja, siły wyższe;
  - b) montażu, naprawy lub konserwacji urządzenia, dokonanego przez Operatora;
  - c) innych będących poza kontrolą Gwaranta zdarzeń (itp. wahania napięć, przepięcia sieci energetycznej, itp.);
  - d) postępowania niezgodnego z instrukcją obsługi, w szczególności z nieprawidłowej eksploatacji, konserwacji, obsługi, przechowywania i użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. filtrów), błędnego montażu urządzenia, błędnego doboru urządzenia;
12. Gwarancji nie podlegają części urządzeń i akcesoriów podlegające zużyciu w czasie eksploatacji np. filtry, zarysowania, trudne do usunięcia zabrudzenia, wytarcia napisów i przycisków na urządzeniach i sterownikach itp.
13. Gwarancja dotyczy tylko urządzenia i nie obejmuje instalacji zasilania, sterowania oraz wodnej, wykonywanych przez Instalatora, które to elementy systemu objęte są oddzielną rękojmią Sprzedawcy za wady zgodnie z przepisami Kodeksu Cywilnego.
14. Wszelkie wadliwe urządzenia i części, które zostały wymienione podczas naprawy stają się własnością Gwaranta.
15. Operator traci prawa gwarancyjne w przypadku dokonania montażu, zmian konstrukcyjnych lub napraw poza wykonanymi przez Instalatora.

16. Free Polska nie ponosi odpowiedzialności za terminowość napraw gwarancyjnych, jeżeli działalność serwisowa zakłócona zostanie nieprzewidzianymi okolicznościami o charakterze siły wyższej lub gdy w uzgodnionym wcześniej terminie Operator nie umożliwi dostępu do miejsca instalacji urządzenia.
17. Urządzenie zainstalowane na stałe w miejscu użytkowania, naprawiane jest u Operatora w uzgodnionym terminie. Operator powinien zapewnić odpowiednie miejsce i warunki do dokonania naprawy.
18. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
19. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów dotyczących rękojmi Sprzedawcy za wady, wskazanych w Kodeksie Cywilnym.

Na zakupiony produkt marki Olimpia Splendid dystrybuowany przez firmę Free Polska udzielana jest gwarancja na warunkach wymienionych powyżej. W przypadku jakichkolwiek problemów z produktem lub pytań proszę kontaktować się z:

**Free Polska Sp. z o.o.**  
**ul. Dobrego Pasterza 13/3**  
**31-416 Kraków**  
**tel.: 12 307 06 40**

\*Operator w rozumieniu użytkownika końcowego zgodnie z Ustawą z dnia 15 maja 2015r. o substancjach zubożających warstwę ozonową oraz o niektórych fluorowanych gazach cieplarnianych ( Dz.U.z2018r. poz. 2221, z 2019 r. poz. 60, 534.)

## Klimakonwektor

**MODEL 1**

**NUMER SERYJNY**

**MODEL 2**

**NUMER SERYJNY**

**MODEL 3**

**NUMER SERYJNY**

**Dane na tej i następnej stronie wpisuje Instalator**

**Miejsce montażu**  
.....

**Nr faktury/dokumentu sprzedaży**  
.....

**Nazwa instalatora**  
.....

**Pełny adres**  
.....  
.....

**Data sprzedaży**  
.....

**Data instalacji**  
.....

**Nr telefonu Instalatora**  
.....

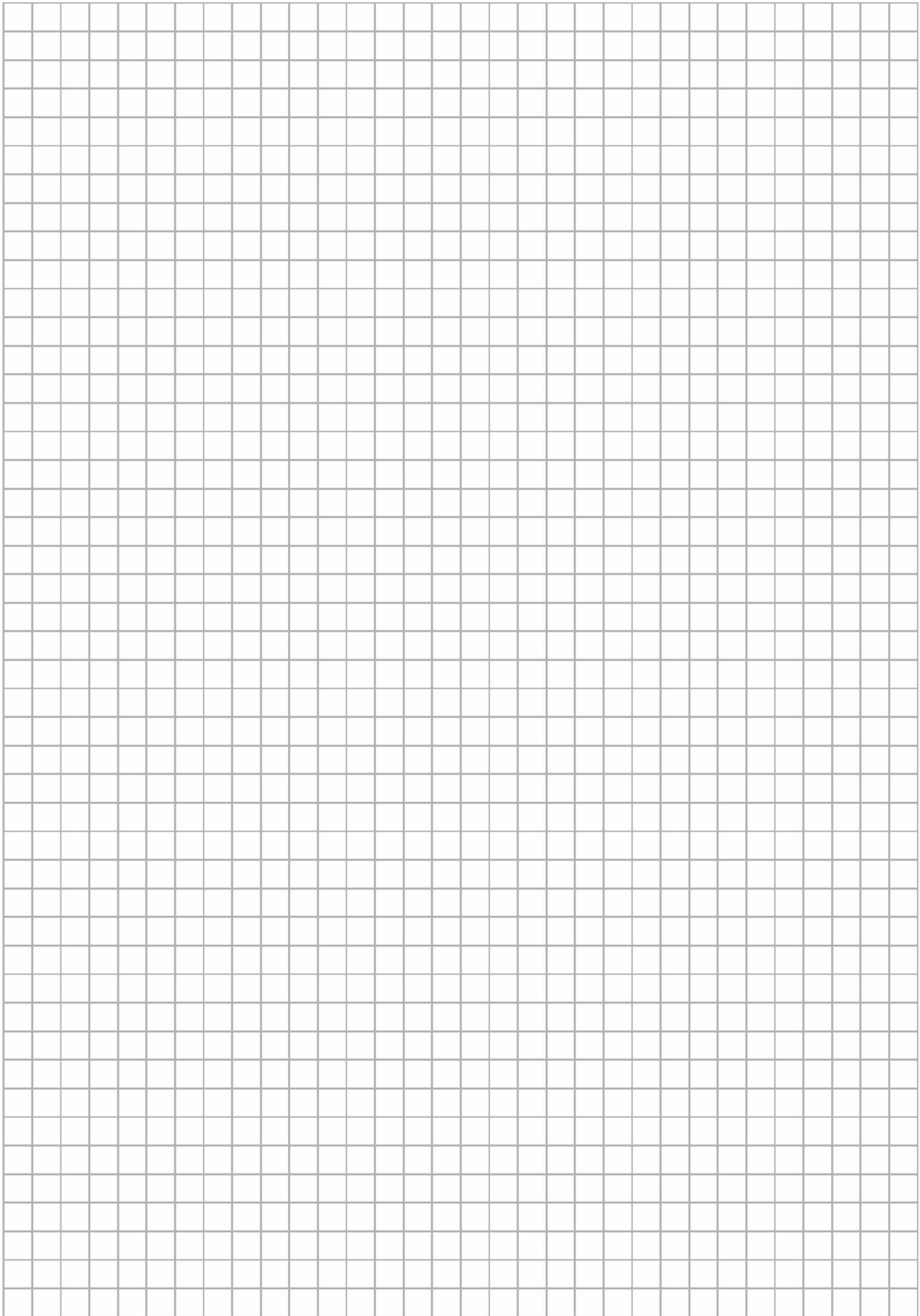
Oświadczam, że instalacja i uruchomienie urządzenia zostało wykonane poprawnie i bez zastrzeżeń
---

..... (Pieczęć i podpis Instalatora dokonującego montażu i rozruchu)
---

Oświadczam, że zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji oraz potwierdzam odbiór sprawnego urządzenia
---

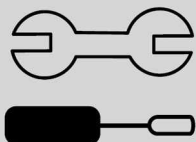
..... (Data i czytelny podpis klienta)
---





OLIMPIA SPLENDID spa  
via Industriale 1/3  
25060 Cellatica (BS)  
www.olimpiasplendid.it  
info@olimpiasplendid.it

**WSPARCIE  
I SERWIS**



Wystąpił problem z prawidłowym działaniem urządzenia?  
Pojawiły się pytania i wątpliwości dotyczące serwisu?  
**Dział Techniczny Free Polska jest do Twojej dyspozycji.**



**+48 12 431 33 27**



**serwis@freepolska.pl**

**FREE**

FREE POLSKA SP. Z O.O.

Free Polska Sp. z o.o.  
ul. Dobrego Pasterza 13/3  
31-416 Kraków

Telefon: +48 12 307 06 40  
E-mail: [free@freepolska.pl](mailto:free@freepolska.pl)  
WWW: [freepolska.pl](http://freepolska.pl)

Zmianie mogą ulec dane techniczne oraz wygląd produktów. Olimpia Splendid zastrzega sobie prawo do ich modyfikacji w dowolnym czasie bez uprzedzenia.